

3 Aruba



KPA: veel digitale chantage

8 Economie

Zuid-Afrikaanse munt flink omlaag door zorgen over coronavariant



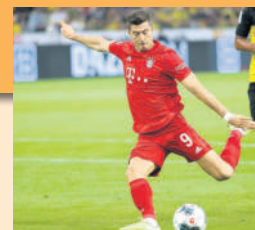
10 Wereld

Fabrikanten beloven vaccin aan te passen aan variant



12 Sport

Bayern München rekt op Gouden Bal voor Lewandowski



Druk bezochte protestmars tegen salariskorting en bezuinigingen onderwijs

ORANJESTAD — Zo'n 600 vakbondsleden verzamelden zich gistermiddag bij de Julianaschool om vervolgens in optocht naar het Bestuurskantoor te lopen. Daar werden petitie aangeboden aan Statenvoorzitter Edgard Vrolijk (MEP), minister-president Evelyn Wever-Croes (MEP), en Onderwijs-minister Endy Croes (MEP) om zo snel mogelijk een eind te maken aan de korting van 12,6 procent op de salarissen van werknemers bij de (semi-)overheid.

Het initiatief voor de mars kwam van onderwijsvakbond Simar, maar alle betrokken vakbonden sloten zich bij dit protest aan. Zo doende was het een flinke menigte die de mars naar het Bestuurskantoor ondernam. Voor alle vakbonden stond de eis centraal dat de salariskorting nu beëindigd moest worden. Namens FTA, Seppa, Simar, Sada, SPA, STT, Alvast, IOWUA, SCCA, SIWA, UEA, VWI en Oppa bood Edward Maduro van de douane-vakbond Sada de minister-president een petitie aan waarin nogmaals verwoord stond dat aan de salariskorting een eind moet komen. Wever-Croes kon de demonstranten melden dat binnenkort de zaak rond de korting in de ministerraad besproken wordt en dat ze voor de in een eerder ultimatum geëiste datum van 2 december zal reageren.

Korting op het onderwijs
Voor de vakbond Simar stond een tweede onderdeel van het protest op het programma. De vakbond wenst

evenals de andere bonden een einde aan de salariskorting, maar stelt ook de doorgevoerde korting op de begroting voor onderwijs ter discussie. Een petitie hierover in de vorm van een manifest werd overhandigd aan Onderwijs-minister Croes door Simar-voorzitter Josephina Albertus.

Simar constateert in het manifest problemen op verschillende terreinen die gerelateerd zijn aan de kortingen op het onderwijs. Materialen zijn er te weinig, de infrastructuur moet aangepakt worden, en veel innovatie strandt doordat er geen noodzakelijke materialen zijn. Zo hebben scholen soms wel laptops voor de leerlingen maar ontbreken programma's om er goed en gecontroleerd mee te kunnen werken, meldt Simar.

Sociale en emotionele problemen
Docenten worden in hun werk geconfronteerd met veel sociale en emotionele problemen bij de leerlingen,

aldus Simar. Leerkrachten hebben geen ruimte en tijd om daar mee om te gaan. Kortingen op het sociaal werk op de scholen hebben die situatie alleen maar verergerd en hetzelfde geldt voor alle bezuinigingen op remedial teaching en interne begeleiding.

Arbeidsomstandigheden
De secundaire arbeidsomstandigheden van onderwijsgevend personeel laten veel te wensen over, vervolgt de vakbond Simar in het manifest. Ontbrekend lesmateriaal, slechte hygiëne, verwaarloosd meubilair, het werk moet gedaan worden onder slechte omstandigheden. "En op dit moment wil de regering meer korten op de begroting van onderwijs", constateert de vakbond. Al deze problemen komen bovenop het probleem van de salariskorting.

Dat de salariskorting moet verdwijnen, herhaalt ook Simar, maar de vakbond eist ook van de minister op korte termijn oplossingen te vinden voor de andere problemen in het onderwijs.

Minister Croes nam het manifest in ontvangst en bevestigde dat de problematiek van het onderwijs zijn aandacht heeft.

Bestuurskantoor in oranje licht gehuld



Foto: Kathrin Wever-Croes

ORANJESTAD — Met het verlichten van het Bestuurskantoor in oranje werd gisteravond door de regering stilgestaan bij de Internationale dag voor Eliminatie van Geweld tegen Vrouwen.

"Door het licht van het Bestuurskantoor aan te doen, tonen we solidariteit met alle activiteiten die de komende zestien dagen plaatsvinden om de bewustwording van geweld tegen vrouwen en meisjes te bevorderen", verklaarde premier Evelyn

Wever-Croes (MEP). "Als we, nu Aruba zich weer aan het herstellen is, niet de aandacht richten op de positie van de vrouw in dit herstel, dan verliezen we alle stappen die de afgelopen decennia gemaakt zijn door generaties voor ons voor gelijke rechten voor vrouwen. Meer vrouwen dan mannen raakten hun werk kwijt tijdens de pandemie, meer vrouwen moesten thuisblijven om de kinderen op te vangen toen de scholen sloten. We zagen ook meer geweld tegen vrou-

wen tijdens de pandemie. Als een moeder mishandeld wordt, dan heeft dat effect op de rest van een gezin. Als een kind mishandeld wordt, draagt deze dat voor de rest van zijn leven mee. Wat we willen is het beste voor onze kinderen en de kinderen van onze kinderen. Daarom roep ik de hele samenleving op om de komende zestien dagen hierbij stil te staan en zeg ik tegen de hier aanwezige organisaties: je hebt de steun van de regering."

Ook spraken Magaly Maduro van de Fundacion Contra Violencia Relacional (FCVR) en Kelly Bendelow, de vertegenwoordiger van vluchtelingenorganisatie UNCHR, alsook MEP Statenlid Setty Yarzagaray.

Daarnaast waren er ook vertegenwoordigers van vluchtelingenorganisaties HIAS en IOM. Ook aanwezig waren MEP Statenlid Darlaine Erasmus, Justitie-minister Rocco Tjon en Onderwijs-minister Endy Croes.

Venezolaanse president bezoekt Cuba



Nicolas Maduro

Foto: Shutterstock

HAVANA — De Venezolaanse president Nicolás Maduro heeft een verrassingsbezoek gebracht aan de Cubaanse hoofdstad Havana. Hij was daar ter ere van de dood van Fidel Castro, de voormalige leider van het eiland die gisteren precies vijf jaar geleden op negentigjarige leeftijd overleed.

Maduro was al sinds december 2019 niet meer naar Cuba afgereisd. Hij werd tijdens zijn bezoek, dat op de staatstelevisie werd uitgezonden, vergezeld door de huidige president van Cuba, Miguel Díaz-Canel. Ook oud-president en tevens de broer van Fidel, Raul Castro, was aanwezig.

Fidel Castro geldt nog altijd als een nationale held voor de meeste Cubanen. De

bebaarde, sigarenrokende Castro, bijgenaamd 'el comandante', was van 1959 tot 2006 de onbetwiste leider van het land. In die tijd overleefde hij zeshonderd moordplannen en trotseerde hij de tegenwerking van de Verenigde Staten, die het eiland zagen als een voorpost van de Sovjet-Unie.

Ter ere van Fidel Castro werd gisteren een nieuw centrum onthuld. Het Fidel Castro Ruz centrum in Havana is het eerste en enige gebouw op Cuba dat zijn naam draagt.

Om een cultstatus van Castro tegen te gaan, besloten de Cubaanse autoriteiten een maand na zijn overlijden dat er geen standbeelden van hem mochten komen en ook straten en pleinen mochten niet naar 'el comandante' vernoemd worden.

Nieuwe Zuid-Afrikaanse variant van coronavirus duikt op in België

LEUVEN — In België is voor het eerst een besmetting vastgesteld met de nieuwe verontrustende variant van het coronavirus. Dat is voor Europa een primeur. Een tweede mogelijk geval wordt nog onderzocht.

De nieuwe virusvariant uit zuidelijk Afrika is gevonden bij een jonge vrouw, meldt de Franstalige omroep RTBF. Ze zou twee weken geleden zijn aangekomen uit Egypte en reisde via Turkije. Een link met zuidelijk Afrika zou er op het eerste gezicht niet zijn. Toen ze maandag ziek werd, besloot ze zich te laten testen. De patiënte is niet ingeënt en is niet eerder besmet geweest. Ze zou de afgelopen dagen geen gevaarlijk nauw contact hebben gehad met anderen, op haar huisgenoten na. Die hebben geen klachten, bericht RTBF.

Geen paniek
Het nieuws is 'geen reden

tot paniek', bezweert de Belgische minister van Volksgezondheid Frank Vandenbroucke, maar voorzichtigheid is volgens hem absoluut geboden. Net als Nederland en andere EU-landen voert België een inreisverbod in voor reizigers uit zuidelijk Afrika. De nieuwe variant, die voorlopig B.1.1.529 heet, stak in het zuiden van Afrika voor het eerst de kop op. De variant lijkt nog besmettelijker dan de Delta-variant die op het ogenblik de Europese Unie in grote problemen brengt, zegt viroloog Marc Van Ranst, die de Belgische autoriteiten adviseert over het coronabeleid. Mogelijk zijn de beschikbare coronavaccins er ook minder goed tegen opgewassen, doordat de variant op veel verschillende onderdelen afwijkt van die waarop de vaccins zijn afgestemd. "Dit is een grote nieuwe zorg", zegt Van Ranst. De nieuwe variant is volgens hem het gesprek van de dag onder zijn vakgenoten.

Landen voeren reisbeperkingen in voor zuidelijk Afrika

DEN HAAG — Steeds meer landen voeren reisbeperkingen in voor zuidelijk Afrika als gevolg van de coronavariant die daar is vastgesteld. Naast Nederland gaat het om onder meer Duitsland, Frankrijk, Tsjechië, Oostenrijk en Italië. Eerder legde het Verenigd Koninkrijk het vliegverkeer ook al aan banden. De Europese Commissie wil dat er onmiddellijk gestopt wordt met het vliegverkeer van en naar zuidelijk Afrika.

Vanmiddag voegden België, Spanje, Denemarken, Israël en Marokko zich bij het rijtje landen dat geen reizigers meer wil ontvangen uit het zuiden van Afrika. De Verenigde Staten legden vliegverkeer bij eerdere grote uitbraken en nieuwe varianten vaak snel stil, maar dat is nog niet gebeurd. Immunoloog en corona-adviseur Anthony Fauci wil meer gegevens afwachten voordat de VS reisbeperkingen oplegt. Er worden wel uitzon-



Foto: Shutterstock

deringen gemaakt voor eigen burgers, die in sommige landen na een reis in het zuiden van Afrika thuis in quarantaine moeten. Ook buiten Europa nemen steeds meer landen maatregelen. Zo voeren bijvoorbeeld Singapore, Maleisië en Bahrein eveneens reisbeperkingen in.

B.1.1529
De beperkingen komen kort nadat de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) bekendmaakte dat de in Zuid-Afrika vastgestelde variant B.1.1529 in de gaten wordt gehouden. Wetenschappers denken dat deze variant mo-

gelijk nog besmettelijker is dan de heersende Delta-variant, wat wereldwijd leidt tot grote zorgen.

De variant komt voor zover bekend nog niet overal op de wereld voor. Gisteren waren bijna honderd gevallen met de coronavariant vastgesteld in Zuid-Afrika. Ook is de variant gevonden bij vier volledig gevaccineerden in Botswana en bij een paar reizigers die vanuit het zuiden van Afrika zijn aangekomen in Hongkong en Israël. In België is een vrouw besmet die geen link heeft met het zuiden van Afrika.

BLACK FRIDAY
B BOOLCHAND'S

DOORS OPEN AT 6AM

B BOOLCHAND'S

BLACK FRIDAY TODAY

See inside for our specials

Havenstraat 25, Oranjestad | ☎ 7373734 | www.boolchand.com | ©️ Boolchand's Aruba

PRICE Match® Guarantee

*Advertised pricing only

BLACK FRIDAY

BOOLCHAND'S

BOOLCHAND'S

BLACK FRIDAY

Friday, Nov 26 - 6am to 7pm | Saturday, Nov 27th - 9am to 6pm

PRICE Match* Guarantee

DVG Covid safety protocols will be maintained

*Advertised items only

Apple iPhone 13/iPhone 13 Pro iPhone 13 AWG. 1989 iPhone 13 Pro AWG. 2589	DJI Drone Mini 2 Fly More Combo AWG. 1290	Apple AirPods 2nd Gen AWG. 319 Pro AWG. 499	Apple iPad 10.2" (9th Gen) 64GB AWG. 789	Apple MacBook Air / Pro 13.3/M1/8GB/256GB Air AWG. 2199 Pro AWG. 2799
Bose Soundlink Revolve Speaker Revolve AWG. 289 Revolve+ AWG. 449	Bose Frame Audio Sun-Glasses AWG. 199	Bose Soundlink Color II BT AWG. 199	True Wireless Headphones Xiaomi AWG. 39 Skullcandy AWG. 54 JBL T120 AWG. 119	JBL Portable Bluetooth Speaker Go 2 AWG. 49 Clip 3 AWG. 85
JBL Portable Bluetooth Speaker Flip 5 AWG. 159 Charge 4 AWG. 199	JBL Xtreme 2 & Boombox Portable Bluetooth Speaker Xtreme 2 AWG. 399 Boombox AWG. 669	Alcatel Kids Tablet 32GB AWG. 199	Gaming Chair Combat Ergo FX1 AWG. 449	Gaming Headsets Razer/TurtleBeach/JBL/Sony Starting from AWG. 59
Samsung A02 / A03s Cell Phone A02 64GB AWG. 239 A03s 64GB AWG. 299	Samsung A12s/A22/A32 Cell Phone A12s 64GB AWG. 339 A22 64GB AWG. 419 A32 128GB AWG. 559	Samsung Cell Phone S20FE 128GB AWG. 939 S21 256GB AWG. 1759	Samsung A7 Tablet 32GB Wi-Fi A7 Lite 8.7" AWG. 319 A7 10.4" AWG. 469	Samsung Buds Live/Watch 3 Buds Live AWG. 179 Watch 3 AWG. 379
Samsung 4K UHD SMART TV 43" AWG. 969 50" AWG. 1199 55" AWG. 1349	Samsung 4K UHD SMART TV 65" AWG. 1399 70" AWG. 1699 82" AWG. 3349	Samsung 4K QLED SMART TV 55" AWG. 1499 65" AWG. 1899 75" AWG. 2899	HiSense / TCL SMART TV 40" Smart AWG. 649 65" 4K UHD AWG. 1249	HiSense 4K UHD SMART TV 50" AWG. 779 55" AWG. 969 75" AWG. 1649
Nintendo Nintendo Switch 1.1 AWG. 729	Sony Playstation PS4 1TB, Mega 18 Bundle AWG. 849	Xbox Gaming Console Series S, 512GB, Disc Free AWG. 869	Asus VivoBook Flip 14" Touch/4GB/64GB/W10 AWG. 699	HP 15.6" Laptop Intel i5/12GB RAM /256GB SSD AWG. 1499
Xiaomi Cell Phones 256GB / 128GB Poco X3 Pro AWG. 699 Note 10s AWG. 669	Fitbit/Garmin Smartwatch with GPS Versa 2 AWG. 349 Venu 2 AWG. 699	iRobot Vacuum Cleaner Roomba 675 AWG. 469 Roomba e5 AWG. 569 Roomba 960 AWG. 749	Jashen Cordless Stick Vacuum V18 AWG. 369 D18 AWG. 249	Kalorik Home Appliances Air Fryer AWG. 149 Nutri AWG. 129
HP AIO Color Printer P/S/C, Wi-Fi AWG. 99	GoPro Hero 9 / Hero 10 Hero 9 AWG. 745 Hero 10 AWG. 927	Homedics Select Plus Percussion Massager AWG. 279	Personal Care Braun Shaver Wet & Dry Philips Multi-pur Grooming Set Braun AWG. 129 Philips AWG. 79	Casio G shock watch Starting from AWG. 135

18 jaar cel voor moord op Sammy Ignacio

ORANJESTAD — Twee broers van de familie W. zijn beiden veroordeeld tot achttien jaar celstraf voor de koelbloedige moord op 15 januari op de 21-jarige Sammy Ignacio. De rechter achtte bewezen dat J.W. geschoten heeft, terwijl zijn broer B.W. die in de auto wachtte op het moment dat J.W. Sammy doodschoot, de ‘aanstichter’ van de moord was. De twee andere verdachten in deze zaak, W.V. en J.F. kregen voor hun betrokkenheid bij de moord celstraffen van 15 en 18 maanden.

Sammy kreeg op de avond van 15 januari toen hij thuiskwam en zijn auto parkeerde voor zijn huis in Pos Chiquito twee kogels door zijn hoofd geschoten en een door zijn schouder.

Het was een wraakneming van B.W. die tot de gang van San Nicolas behoort, en die zelf in 2019 was neergeschoten door iemand van de Pos Chiquito-gang en daardoor in een rolstoel

terecht kwam. De dader van die aanslag is veroordeeld en zat in de gevangenis, maar voor B.W. was dat niet genoeg. Hij wilde revanche nemen op een ander Pos Chiquito-ganglid en zijn oog was daarbij gevallen op Sammy, hoewel die hem niets had aangedaan. Tijdens de behandeling van de zaak was duidelijk geworden dat B.W. het ‘brein’ achter de moord was. Hij spoorde zijn broer en vrienden aan om wraak te nemen, en die gingen daarin mee.

Nederland bereid tot evaluatie aanpak mensenhandel

DEN HAAG — De Nederlandse regering steunt een voorstel om de huidige aanpak van mensenhandel in het Caribisch gebied te evalueren en misschien te intensiveren. Demissionair staatssecretaris Ankie Broekers-Knol van Justitie en Veiligheid reageerde gisteren positief op een motie van de ChristenUnie (CU) over de strijd tegen mensenhandel en de opvang van slachtoffers.

Het onderwerp kwam eerder aan de orde bij het debat met staatssecretaris Raymond Knops in oktober. De Tweede Kamer vroeg een reactie op de kritiek van Amnesty International op de opvang van migranten op Curaçao. De mensenrechtenorganisatie noemde Nederland medeverantwoordelijk voor mensenrechtenschendingen. Knops benadrukte destijds dat de opvang van migranten een landsaangelegenheid is en dat Nederland alleen probeert te helpen bij het verbeteren van de opvang. Tijdens dat debat vroeg CU-Kamerlid Don Ceder in een

motie om een Nederlands onderzoek naar mogelijkheden om de signalering en aanpak van mensenhandel te verbeteren. Ook stelde hij voor om de Nationaal Rapporteur Mensenhandel een rol te geven in het Caribisch deel van het Koninkrijk. De resultaten van het onderzoek kunnen dan worden meegenomen bij de verlenging en herziening van de afspraken over de bestrijding van mensensmokkel in het Koninkrijk. Knops gaf geen oordeel over de motie en zei dat mensenhandel een onderwerp voor Justitie is. Ceder besloot de motie uit te stellen en veranderde in

de tussentijd ook de tekst. Hij vraagt nu een verkenning met de Caribische landen naar de mogelijkheid, bereidheid en benodigheden voor een gezamenlijke bestrijding van mensenhandel in het Caribisch deel van het Koninkrijk en een verbetering van de opvang van slachtoffers. Hij vraagt geen specifieke rol voor de Nationaal Rapporteur Mensenhandel, maar om algemene ondersteuning door Nederland. Demissionair staatssecretaris Broekers-Knol was positief over dat voorstel. “Ik wil hier alvast melden dat ik voor een gezamenlijke evaluatie zeker opensta. Daarna is het overigens weer aan de landen wat zij met de uitkomsten doen, want bestrijding van mensenhandel betreft natuurlijk een landsaangelegenheid”, zei ze. De Tweede Kamer stemt komende dinsdag over de motie.

SDBA over 35 jaar Status Aparte ‘Jongere generatie moet zorgen voor verandering’

ORANJESTAD — Op de conferentie ‘35 jaar Status Aparte’ werd het jubileum gevierd met vooral positieve geluiden. De Stichting Deugdelijk Bestuur Aruba (SDBA) kijkt gewoonlijk met een kritischer blik naar de jongste geschiedenis van Aruba. De *Amigoe* sprak met Armand Hessels van de SDBA en legde hem enkele vragen voor over de Status Aparte en de gevolgen voor Aruba.

Kan de SDBA zich vinden in de positieve geluiden rond de Status Aparte?

Het was sowieso een goede zaak dat Aruba koos voor de Status Aparte. Curaçao-se politici waren een groot obstakel voor de ontwikkeling van Aruba. Dat bleek ook uit de geschiedenis na de Status Aparte. Aruba had een moeilijke start zonder de Venezolaanse toeristen, zonder Lago, zonder de steun van Koninkrijkspartners. Toch slaagde Aruba er in vrij korte tijd in zijn economie op poten te krijgen. Dat was voornamelijk te danken aan twee zaken: ministers in combinatie met de grote samenwerking met de samenleving. Aruba bewees daarmee zijn veerkracht.

Dat klinkt weer heel positief.

Ja, maar daarna ging het helemaal mis: de politiek werd arrogant en meende dat men zich alles kon veroorloven. Alle partijpolitieke instrumenten werden uit de kast gehaald: politieke patronage om de macht van de partij te vergroten. Het financieel beheer werd verwaarloosd waardoor malversaties op grote schaal plaats konden vinden. En bij de vele projecten die werden ge-

initieerd vonden allerlei verdachte handelingen plaats. Al deze zaken samen kostten de Arubaanse samenleving al gauw jaarlijks honderden miljoen florin en we moeten nu leven met een miljarden schuld. Het is bijzonder jammer dat de Arubaanse politiek deze weg is ingeslagen, want daarmee heeft het zelf de autonomie de das om gedaan.

Wat heeft die schuld dan met autonomie te maken?

De onverantwoordelijke manier waarop schulden op grote schaal werden aangegaan en het grote gebrek aan beleid op allerlei gebieden maken duidelijk dat de autonomie niet gedragen kon worden door onze politici. Niet voor niets heeft Nederland Aruba hulp aangeboden om het onderwijs te verbeteren, de economie te versterken, evenals de sociale en gezondheidszorg, want op al die gebieden, en meer, heeft het beleid gefaald. Alleen op het gebied van toerisme is grotendeels positief beleid gevoerd (met weliswaar grove overschrijding van de ‘carrying capacity’) waardoor Aruba in de regio een prominente plaats inneemt.

Wat ziet de SDBA dan als oplossing?

Tijdens de formatiebesprekingen heeft SDBA naar voren gebracht dat ‘het politiek systeem’ (de manier waarop de politiek functioneert) drastisch moet veranderen. Doorgaan op dezelfde manier is fataal. Nieuwe gezichten en/of partijen zetten weinig zoden aan de dijk. Het systeem van ‘friends en family’ zal hierbij worden gehandhaafd. Een kleine elite, gelieerd aan vooral de twee grootste partijen wordt steeds rijker en machtiger terwijl het grootste deel van de bevolking steeds armer wordt. De ongelijkheid in Aruba blijft hierdoor toenemen. Daarom heeft de SDBA ervoor gepleit om een publieke discussie te voeren over ons politiek systeem. De bedoeling daarvan is het systeem zodanig op te zetten dat politieke patronage tot het verleden behoort, het systeem van ‘checks en balances’ (dat door ‘de politiek’ opzettelijk is verzwakt) naar behoren gaat functioneren en de burgerparticipatie wordt bevorderd. Dit laatste onder meer via burgerpanels en referenda. Hopelijk leidt

dit ertoe dat wij evolueren van een partijdemocratie naar een gemeenschapsdemocratie.

Kon het SDBA hiervoor steun krijgen?

Iedereen op Aruba is het erover eens dat ‘de politiek’ niet naar behoren functioneert. Velen hebben alle hoop verloren om verbetering. Velen zoeken verandering in een nieuwe politieke partij. Dat heeft bewezen niet te werken. SDBA is van mening dat de Arubaanse samenleving veel potentieel heeft, maar dat de besten zich niet lenen voor ‘de politiek’. Die hebben geen zin in de vele politieke spelletjes die er voortdurend gespeeld worden en het gesjoemel dat er voortdurend plaats vindt. Maar... velen zijn heel bang om dit openlijk aan de kaak te stellen. Vandaar dat zoveel ouderen en organisaties die een belangrijke rol kunnen spelen bij verandering, liever hun mond houden en zich schikken in het oude patroon. Zij weten niet beter en/of profiteren van de patronage. Het hangt dus af van de moed van jongeren om noodzakelijke veranderingen te realiseren voor een betere toekomst van Aruba.

KPA: Veel digitale chantage

ORANJESTAD — Het Korps Politie Aruba (KPA) meldt dat het steeds meer aangiftes binnen krijgt van digitale chantage. Verschillende recherche-afdelingen krijgen meldingen binnen van mensen die zijn benaderd via Facebook Messenger of WhatsApp en daar een intiem gesprek aangaan. Dat gaat dan soms zover dat het slachtoffer

ervan wordt overtuigd een intiem lichaamsdeel te tonen of gevraagd wordt een filmpje hiervan te sturen.

De politie waarschuwt dat mensen zich ervan bewust moeten zijn dat ook wanneer men aan het videobellen is, alles opgenomen kan worden en ook herkenbaar in beeld kan komen. Verder volgens worden de video-

opnames gebruikt om het slachtoffer te chanteren en wordt er geld gevraagd, anders worden de beelden op internet geplaatst en verspreid zodat iedereen deze te zien krijgt. De politie stelt dat slachtoffers zich niet in de val van schaamte moeten laten lokken en dat er bij alle politiedistricten aangifte gedaan kan worden.



Passagiersstroom VS wordt beter gespreid

ORANJESTAD — De Aruba Airport Authority (AAA) gaat vanaf 1 december de stroom passagiers die naar de Verenigde Staten vertrekt, spreiden door de introductie van een ‘Passenger Flow Control’. Hiervoor zijn afspraken gemaakt met U.S. Customs and Border Protection in Washington door de regering. De maatregel duurt vooralsnog het hele hoogseizoen tot en met 12 maart.

Passagiers krijgen een tijdvak toegewezen waarop ze naar de check-in balie mogen en verder de faciliteiten in. Dit wordt gebaseerd op de vertrektijden van de luchtvaartmaatschappij en de informatie die de passagiers hebben ingevuld in de elektronische Embarkation-Disembarkation (ED) card voorafgaand aan hun reis naar Aruba.

Vanwege de verbouwingswerkzaamheden op de luchthaven Reina Beatrix, alsook de coronamaatregelen, moet deze spreiding de doorstroom bevorderen. Servicemedewerkers controleren vanaf 1 december aan de deur van de vertrekhal. Passagiers die te vroeg aankomen moeten buiten wachten op hun tijdslot. Hiermee wil de luchthavenautoriteit de stroom passagiers bij de verschillende checkpoints waar de passagiers



nog doorheen moeten, zoals de Amerikaanse douane, beter spreiden en zorgen dat er korte rijen en wachttijden komen, waardoor de servicever-

lening verbetert. AAA meldt met alle stakeholders samen te werken in het proces om de reizigers ‘op tijd’ naar het vliegveld te krijgen.

Tijdvakken

Er komen drie tijdvakken. Bij geel, met vertrektijden tussen 10.00 en 15.00 uur, dient men voor 14.00 uur in te checken. Het tweede tijdvak is blauw, voor vluchten die vertrekken tussen 15.00 en 17.00 uur waarbij tussen 12.00 en 16.00 uur ingecheckt moet worden. Tot slot is er tijdvak oranje, tussen 17.00 en 18.00 uur waarvoor men na 14.00 uur kan inchecken. Sowieso raadt AAA alle reizigers richting de VS aan minimaal drie uur voor de vertrektijd van de vlucht in te checken.

Klantvriendelijk blijven

AAA-directeur Joost Meijs verklaarde in juli al tijdens een consultatiegesprek met de formateur dat het belangrijk is dat de luchthavencapaciteit voldoende blijft om passagiers op klantvriendelijke wijze te kunnen blijven bedienen. Het herstel van de Amerikaanse markt was namelijk beter dan verwacht en de luchthaven blijft geopend tijdens de verbouwingswerkzaamheden in het kader van Gateway 2030. In de media was te zien dat er steeds langere rijen in de faciliteit ontstonden op de drukste momenten en dagen en dan met name bij de US preclearance van de Amerikaanse Customs & Border Protection (CBP).



COVID-19 UPDATE

Aantal gevallen coronavirus Aruba 25 november 2021

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Nieuwe gevallen	16	13	3
Actief	172	141	31
Hersteld	15917	14397	1520
Positief	16263	14708	1555
Overleden	174	170	4
Opgenomen in het ziekenhuis	11	ICU AUA 4	ICU COL 8
Gevaccineerd	83565		

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19



OPROEPING

Oproeping voor de stemming op **donderdag, 9 december 2021** ter vervulling van **EEN** plaats voor het **KLEINBEDRIJF** in de **KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID** op Aruba. De Verkiezingscommissie houdt zitting te J.E. Irausquin Boulevard no. 10 van 9 uur 's morgens tot 12 uur 's middags.

Namen van kandidaten voor het **KLEINBEDRIJF** in alfabetisch-lexicografische volgorde:

voor de periodieke verkiezing van 1 lid:

JARITZA JANILA CORREA
AUGUST ANTHONY CROES
LAY HING DE KORT-YEE

N.B.: De oproepkaart wordt per e-mail verzonden aan kiesgerechtigden en is tevens verkrijgbaar in het stemlokaal bij stemming. De oproepkaart wordt ingewisseld tegen een stembiljet. Kiezers dienen een geldige ID kaart mee te brengen bij stemming (zie lijst kiezers voor het KLEINBEDRIJF op de website KvK www.arubachamber.com).

De Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba
Aruba, 25 november 2021

Aruba Bank: 112.354.6
CMB: 61179906

Banco di Caribe: 814771.01
RBC: 7700000090061769

Aruba bij openings- ceremonie Pan Amerikaanse Jeugdspelen



ORANJESTAD — Het Arubaanse atletenteam participeerde gisteravond in de openingsceremonie van de Cali Valle 2021 Junior Pan American Games in Cali, Colombia. Bij binnenkomst in het Estadio Olimpico Pascual Guerrero werd het nummer 'Bon Vibe Aruba' van de Arubaanse artiest

Jeon gedraaid. Atleten Chloe Farro en Patrick Groters hadden de eer om de Arubaanse vlag te mogen dragen. De Pan Amerikaanse Jeugdspelen duren nog tot 4 december. De Arubaanse delegatie bestaat uit zestien atleten. Shanayah Howell en Dqon MCourtart (BMX), Patrick Groters, Jaydon Croes,

Anahi Schreuders, Chloe Farro (zwemmen), Jeremy Dijkhoff (gewichtheffen), Nathan Fradl (taekwondo), Tom de Vries (zeilen), Ediana Croes, Angelina Hamoen, Mikayla Morales, Maria Salazar, Melanie Tromp (schoonzwemmen), Mackie Lu en Leyenne Schairer (badminton).



Foto: Comité Olimpico Arubano



Recordaantal deelnemers bij 4e Diabetes Run

ORANJESTAD — Drogistenketen Botica di Servicio en Medcare Clinic hebben op 14 november, tijdens Wereld Diabetesdag, hun vierde 'Diabetes Run' gehouden. Het doel van het evenement is om fondsen te werven voor Fundacion Diabetes Aruba (FDA) en om de aandacht te vestigen op de ernstige en veelvoorkomende ziekte diabetes en het bewustzijn hieromtrent te vergroten.

In 2019 telde de Diabetes Run maar liefst 750 deelnemers, maar dit jaar kwam er een recordaantal van niet minder dan zo'n 1000 deelnemers meelopen en rennen. De organisatoren vermelden dat zij maar liefst 10.000 florin hebben opgehaald tijdens het evenement. Dit wordt gedoneerd aan FDA om het diabetespreventieprogramma te helpen financieren.

In dit preventieve gezondheidsprogramma krijgen dertig deelnemers wekelijks begeleiding en training van een persoonlijke trainer. Ook worden hun fysieke waarden bijgehouden gedurende het hele programma om ervoor te zorgen dat de resultaten meetbaar zijn en waar nodig de begeleiding wordt bijgesteld.

De organisatie zegt volgend jaar een nog groter evenement voor ogen te hebben voor de vijfde editie, en willen daarmee het bewustzijn over diabetes in de Arubaanse gemeenschap niet alleen onderhouden maar verder verspreiden. Het evenement werd medefinancierd door Subway, Cavalier, de Caribbean Mercantile Bank (CMB) en het Aruba Vision Center.



cierd door Subway, Cavalier, de Caribbean Mercantile Bank (CMB) en het Aruba Vision Center.



Foto's Call Me Peitz

AMIGOE

Elke dag het
nieuws in uw
brievenbus
ontvangen of
online lezen?



Scan de
QR-code en
vul het
formulier in!

Amigoe Online is gratis
voor abonnees van de
papieren krant.

Voor alle
vragen en
verzoeken om
informatie, bel
naar 582-4333

Amigoe
di Aruba



Results of the
Government of Aruba
bonds issue – Afl. 84,000,000.00
5.50% November 25, 2021 – 2030

Issuance pursuant to the State Decree of November 15, 2021 no. 1 in implementation of the article 2 of the State Ordinance of July 30, 2021 establishing the budgets of the Ministries of Aruba for the 2021 service year and authorizing the Minister of Finance to cover its financing needs in the 2021 service year (AB 2021 no.125), the articles 3, 5, 6, second paragraph, 7, 15, 16 and 17 of the State Ordinance Treasury Paper (AB 1987 no. 3), and articles 2, 3, 4, 9, first and third paragraph, 10, 11, 12, second paragraph, 13, 14, first paragraph, part a, and second paragraph, 16, 17, second paragraph, 18, 19, 20, 27, 28 and 29 of the State Decree on Treasury Paper (AB 1988 no. 6).

The Central Bank of Aruba informs that, in applying a tender system as laid down in the document "Policy governing Government of Aruba's electronic bond issue via a tender system", the effective yield amounted to 4.8355 percent for the above-mentioned bond issue for the amount of Afl. 84,000,000.00 with a maturity of 9 years at yearly coupon of 5.50 percent. This amount has been fully subscribed.

Aruba, November 26, 2021
Centrale Bank van Aruba

It's Black Friday !

20 % DISCOUNT

26 & 27 NOVEMBER

—

EXCEPT SPECIALS

Dijtham paint tools & fasteners Schotlandstraat 67

Regisseur Shamira Raphaëla wint IDFA Youth Award



Foto: Roger Cuijers voor IDFA

AMSTERDAM/ORANJESTAD — De op Aruba opgegroeide regisseur Shamira Raphaëla heeft met haar documentaire ‘Shabu’ gisteren de ‘IDFA Award for Best Youth Film’ gewonnen op het International Documentary Film Festival Amsterdam (IDFA).

“Onze winnende film is gepresenteerd met speelse integriteit en met een gelaagde complexiteit die alle vooroordelen teniet doet. De film viert de warmte, vindingrijkheid en emotionele intelligentie van de hoofdrolspeler, terwijl tegelijkertijd ook de reële uitdagingen worden belicht van overleven en zichzelf definiëren in een vaak vijandige omgeving. In zijn ritme en beelden beleeft de film zijn waarden op een manier die past bij het onderwerp, spelend met ons begrip van feiten en fictie

om een bredere emotionele waarheid te onthullen waar van wij geloven dat deze relevant is voor jonge mensen”, schrijft de jury in het rapport over de 75 minuten durende documentaire.

De regisseur, die verschillende foto's plaatste van de prijsuitreiking samen met de hoofdrolspeler en zijn familie op het podium, schrijft: “Ik heb deze film gemaakt om het dominante, schadelijke stereotiepe verhaal over het leven in de Caribische diaspora tegen te gaan; geen

armoedeporno, geen slachtofferschap, geen gebroken gezinnen. In plaats daarvan een verhaal vol vreugde en liefde; normaliteit. Hopelijk zal deze prijs andere filmmakers inspireren om ook de focus van hun lenzen te verleggen, zodat we een meer rechtvaardige en goed afgeronde weergave kunnen creëren van wie we zijn als samenleving, meerlagig in plaats van slechts een enkelvoudig verhaal.”

De film, die 20 november in première ging was ook nog genomineerd voor de IDFA Award for Best Dutch Film. Deze ging echter naar de film ‘Jason’ door Maasja Ooms. Het IDFA duurt nog tot en met zondag.

Zo gek nog niet

Platspuiten

Alex de Bruijn (1987) is vader van drie en psychiater bij Respaldo. In deze wekelijkse column werpt hij zijn blik op psychiatrie met als doel mensen laten zien dat een bezoek aan een psychiater net zo normaal is als naar de fysiotherapeut of internist gaan. Reacties of vragen zijn welkom via arubaredactie@amigoe.com

Een angstaanjagende associatie die velen hebben met ‘de psychiater’ is die met het fenomeen ‘mensen platspuiten’. Dat zou een geliefde bezigheid van de psychiater zijn en het is ook op zeker wat er met je gedaan gaat worden mocht je ooit opgenomen worden.

Goed, zo heftig is het gelukkig niet. Om te beginnen denk ik niet dat je in ook maar enig patiëntendossier bij ons het woord ‘platspuiten’ zal vinden. Wel spreken we nu en dan over het toedienen van IM-medicatie, waarbij IM staat voor ‘intramusculair’, wat weer een duur woord is (zijn we gek op) voor ‘in de spier’. Vaccins zijn ook veelal intramusculaire injecties, bijvoorbeeld. Ook noemen we het wel eens noodmedicatie; medicatie die we inzetten op het moment dat er een echte noodsituatie is ontstaan. Naast dat we chiquere woorden gebruiken mag ook gezegd worden dat we geen fan zijn van medicatie toedienen middels een injectie. Is niet leuk om dat iemand aan te doen en we proberen het altijd te voorkomen. Maar goed, soms is het nodig. En dan is het maar goed dat het er is.

Dan gaat het dus om het toedienen van medicatie middels een injectie, soms zelfs tegen de wil van de klant. Dat kunnen we verantwoord vinden, want we zetten het enkel in als we menen dat iemand dusdanig psychiatrisch ziek is dat hij of zij niet meer in staat is weloverwogen keuzes te maken. We denken dan dat als diezelfde persoon niet zo ziek zou zijn geweest, hij of zij het zou begrijpen dat er medicatie toegediend moet wor-

den. Oh en als ik zeg ziek, bedoel ik ook echt ziek. Het soort symptomen wat niet met praten over de jeugd en een dosis empathie opgelost kan worden, net zo min als een gediscoeerde botfractuur wel weer op zijn plaats komt door handoplegging of een knuffel en net zo min als dat een longembolie vanzelf wel zonder problemen weer oplost.

Naast dat het moet gaan om een ernstig ziek persoon moet het ook gaan om een gevaarlijke situatie die alleen doorbroken kan worden door het toedienen van medicatie. Iemand die zo verward is dat diegene zichzelf wat aan probeert te doen, iemand die zo verward is dat diegene agressief is naar anderen, of iemand die zo ziek is dat diegene zichzelf niet meer verzorgt en risico loopt te overlijden door verwaarlozing.

Wat voor een soort medicatie gaat het dan om? We hebben een aantal keuzes. Aan de hand van de situatie bepalen we wat de meest efficiënte en patiëntvriendelijke optie is. We kunnen dan kiezen uit antipsychotica, benzodiazepinen en een antihistaminicum.

Antipsychotica (met name haloperidol en zuclopentixol, voor de lezer die van details houdt) hebben als groot voordeel dat ze de onderliggende ziekte, zoals een psychose of een manie, behandelt. Daarnaast is een bijwerking van deze middelen dat ze sederend werken, dus dat hersenen (en de mensen waarin die hersenen zich bevinden) tot rust komen, emoties afzwakken en mensen zeer slaperig kunnen worden. Als u weet dat deze ef-

fecten kunnen maken dat iemand niet langer de neiging voelt mensen aan te vallen (bijvoorbeeld omdat hij of zij waanideeën heeft, of omdat hij of zij stemmen hoort die de persoon aanzetten tot gevaarlijk gedrag), dan kunt u begrijpen dat het toedienen van deze medicatie een geschikte interventie is.

Benzodiazepinen kent u, de beruchte slaappillen waar ik zo veel moeite mee heb. Maar die middelen hebben in extreme situaties wel hun voordelen. Op Aruba hebben we eigenlijk alleen diazepam (Valium) en midazolam (Dormicum) beschikbaar als injectie. Wat deze medicijnen doen is met name afzwakken van heftige emoties en dan van angst in het bijzonder. Een onderliggende ziekte behandel je er niet mee, zeldzame uitzonderingen daargelaten. Een bijwerking is wederom dat mensen er erg slaperig van worden, wat ook gunstig kan zijn.

Tot slot hebben we het antihistaminicum promethazine (Phenergan). Dat is een broertje/zusje van Benadryl, loratadine, cetirizine. Een middel tegen allergie dus! Wat dit soort anti-allergie-middelen allemaal doen (alleen de modernere haast niet) is het prikkelen van receptoren in de hersenen die ook maken dat mensen erg slaperig worden. Tevens beschermt het op de een of andere ingewikkelde manier tegen eventuele bijwerkingen van antipsychotica, dus het combineren met een antipsychoticum doen we ook vaak.

Bij al deze middelen en situaties geldt dat we wereldwijd goed op de hoogte zijn



van welke combinaties van medicatie veilig zijn, welke bijwerkingen we alert op moeten zijn, welke doseringen veilig zijn en bij welke aandoeningen we bepaalde middelen beter niet kunnen gebruiken. Elke BIG-geregistreerde psychiater (daar is hij weer) heeft dit namelijk tot in den treure moeten leren.

Wat nog wel even goed is om te beseffen is dat ‘noodmedicatie’ iets anders is dan de depotantipsychotica die we ook kennen. Dat laatste gaat namelijk om antipsychotische medicatie die we als injectie kunnen verstrekken en die vervolgens een maand of zelfs tot drie maanden werkzaam zijn. Een fijn alternatief als dat maakt dat je niet meer elke dag aan je pillen hoeft te denken. Waarom bijna alleen de psychiatrie dit alternatief kent snap ik nooit goed, want ik kan me voorstellen dat het bij veel chronisch medicatiegebruik een fijne optie zou zijn.

Dat het toedienen van noodmedicatie, die maakt dat mensen rustig worden en in slaap vallen, nogal spannend overkomt begrijp ik wel. Maar ik meen het als ik zeg: mocht ik zelf ooit zo ziek worden dat ik de controle over mijn gedachten, gevoel en gedrag verlies en ik daarbij gevaarlijk voor mijzelf of voor de mensen om mij heen wordt, dan hoop ik ten zeerste dat iemand zo doortastend zal zijn om mij plat te spuiten!

Tribal Kush ook genomineerd voor Grammy

ORANJESTAD — De Arubaans-Nederlandse producers annex dj's verenigd onder de naam Tribal Kush zijn ook een beetje genomineerd voor een prestigieuze Grammy Award voor het Best Dance/Electronic Album 2022. Het genomineerde album met de titel ‘Music is the Weapon (Reloaded)’, is van de band Major Lazor, maar Tribal Kush heeft als producer meegewerkt aan het derde van de twaalf nummers, ‘Bam Bam’.

Andere genomineerden voor een Grammy in dezelfde categorie zijn: Subconsciously van RealBlackCoffee, Fallen Embers van IILLENium,

Shockwave van Marshmellomusic, Free Love van SylvanEsso en Judgement door Officialtency. De Grammy Awards wordt gezien als

een van de meest prestigieuze onderscheidingen op het gebied van muziek, vergelijkbaar met de Oscars in de filmindustrie. De prijzen worden jaarlijks in de Verenigde Staten uitgereikt door de National Academy of Recording Arts and Sciences.

Tribal Kush is een Nederlands-Arubaans dj-duo dat sinds 2015 elektronische muziek produceert voor bekende ‘acts’ als KD Sound System, Puri, Kalibandulu, Doktor, Riche Loop, Blais Fayah, Shermanology, Freddy Moreira, Rudimental, en de genomineerde Major Lazor. Door verschillende muziekstijlen te combineren en daar ‘tropische ingrediënten’ aan toe te voegen, zou het duo een sound creëren die uniek zou zijn en die zichzelf omschrijft als ‘Tropical Bass’.

Medische conferentie op Aruba gehouden

ORANJESTAD — Het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) organiseerde de twaalfde editie van de ‘Dutch-Antillean-South American (DAS) Clinic of Rheumatology and Internal Medicine’.

De arts Sandro Waterloo, internist en organisator, legt uit dat de bijeenkomst, die deze keer op Aruba werd georganiseerd in plaats van Suriname of Curaçao, ging over medicijnen, reumatologie, infectieziekten, ouderenzorg, darmziekten, aids en nog een aantal andere onderwerpen. In totaal waren er 21 sprekers waarvan vier uit Curaçao, een uit Nederland en de rest was afkomstig uit Aruba. Ken Berend, internist uit Curaçao sprak over de goede samenwerking tussen Aruba en Curaçao op het gebied van interne ziekten en reumatologie. Ashley Duits, medisch immunoloog en bloedbank directeur op Curaçao ging in op het thema van besmettelijke ziekten en vaccinatie tegen Covid-19. De bloed-



Foto: HOH

banken van Aruba en Curaçao werken al meer dan tien jaar samen waardoor ze ook goed voorbereid zijn op besmettelijke ziekten zoals zika, dengue en chikungunya. Door betere kennis

van de inhoud kan het gebruik van bloedproducten efficiënter in het ziekenhuis. Ook de productie van bloedproducten gaat daardoor efficiënter en dus ook goedkoper, aldus het HOH.

Unesco wil meerdere ‘Unesco-scholen’ op Aruba

ORANJESTAD — In het kader van de kinderopvoedingsweek en de Internationale Dag voor de Rechten van het Kind, vond er dinsdag 23 november een presentatie plaats van United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (Unesco) over de rechten van het kind, de Sustainable Development Goals (SDG's), en ‘Unesco-scholen’. Maar liefst 31 professionals van zeventien organisaties deden hieraan mee.

Dat laat de overheid weten in een persbericht. De presentatie bestond uit een algemeen deel en een deel over de zogeheten ‘Unesco-scholen’. Unesco is de afdeling van de Verenigde Naties (VN) die zich ontfermt over de onderwerpen onderwijs,

wetenschap, en cultuur, en heeft als doel voor 2022 om meerdere Unesco-scholen op Aruba te vestigen. Daarvoor is er medewerking nodig van directies, personeel en ouders, en ook de stakeholders uit het onderwijsveld, legt de organisatie uit.

In het algemene deel legde de secretaris-generaal de aandacht op belangrijke punten in de werkwijze van Unesco, namelijk synergie, netwerken, samenwerken, kennisuitwisseling en innovatie. Ook werd er voor elk onderdeel waar Unesco zich mee bezig houdt, namelijk onderwijs, wetenschap, cultuur en communicatie, besproken wat de prioriteiten zijn de komende twee jaar. In het tweede deel werd er uitgelegd wat een Unesco-school inhoudt en de voordelen die daaraan verbou-



den zijn. Een Unesco-school heeft als hoofddoel een cultuur van vrede te kweken door de waarden en principes van de VN te promoten, waaronder de rechten van het kind, respect, gelijkheid, sociale ontwikkeling, vrijheid, gerechtigheid,

democratie, respect voor diversiteit en internationale solidariteit. Een Unesco-school doet dit op basis van vrijwillige verbintenis om de doelen en waarden van Unesco een prominente rol te geven in het bestuur, de structuur, lessen en projec-

ten van de school. Aan het eind van de presentatie was er ruimte voor uitwisseling van gedachten en een dialoog wat leidde tot constructieve feedback voor Unesco en de aanwezige instanties. Ook werden er afspraken gemaakt.

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de Amigoe op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

		7	2		1		
3			6		8		
	4			9			2
		9			3		8
8							3
	3		9			4	
	2			6			4
			8		4		5
		4			2	9	

DIFFICULTY RATING: ★★★★★☆

De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

Laatste waarschuwing voor minister Pietersz-Janga

WILLEMSTAD — Minister Dorothy Pietersz-Janga (MFK) van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) blijft aan als minister. Zij wordt niet middels een motie van wantrouwen door de Staten de laan uitgestuurd.

De beslissing is woensdag genomen na een vergadering van de samenwerkende partijen, de coalitiepartners MFK en PNP. Zij hebben de meerderheid in de Staten.

Er komt nog wel een Statendebat over de brief die

de minister naar de vereffenaars van de Stichting Buro Ziektekostenvoorzieningen (SBZV) stuurde, waarin hen werd opgedragen om alle onderzoeken, rechtszaken en beslagen in het kader van malversaties bij de stichting stop te zetten. Het besluit

van de minister zorgde voor veel politieke ophef. Ook bij MFK en PNP. De minister mocht zich niet met deze zaak bemoeien. Daar is iedereen het over eens.

Toch mag zij blijven zitten waar zij zit. Volgens de deelnemers aan de vergadering gisteravond heeft zij met opzet noch willens en wetens gehandeld. Het uitsturen van de brief, een verkeerde

beslissing, is wel reden voor PNP om tijdens het opkomende Statendebat tegen haar een motie van afkeur in te dienen. “Zij heeft wel onkundig gehandeld, daar zijn de samenwerkende partijen het over eens. De motie van afkeuring moet gezien worden als een waarschuwing. De coalitiepartners gaan echter niet zo ver om een motie van wantrouwen in te dienen”, aldus de verklaring.

LNG-tanker Hoegh Gallant na onderhoud bij DSCu tevreden vertrokken



Foto: DSCu

WILLEMSTAD — De 294 meter lange LNG-tanker Hoegh Gallant, die ruim twee weken voor onderhoudswerkzaamheden bij Damen Shiprepair Curaçao (DSCu) op het eiland aangemeerd lag, is inmiddels gereed en woensdag weer vertrokken. Aldus DSCu in een update: “De Hoegh Gallant lag vanaf

5 november aan de DSCu-kade waar diverse onderhoudswerkzaamheden werden verricht. Deze werkzaamheden zijn op tijd, succesvol en naar volle tevredenheid van HØEGH LNG AS Norway verricht. Het schip is een zogenoemde Floating Storage Regasification Unit (FSRU) en koerst nu naar Jamaica ter voorbereiding op een

nieuwe LNG-lading.” De omvang van de tanker, met een breedte van 43 meter en 170.000 kubieke meter aan vloeibaar LNG kan verschepen, trok veel bekijks in de haven, onder meer toen het, door vier sleepboten van sleepbootbedrijf Kompania di Tou Korsou (KTK) geassisteerd, naar binnen werd gelooft.

Het schip werd door scheepvaartagent Dammers Shipagencies vertegenwoordigd, die eerder dank uitsprak dat Damen een dergelijk groot project ‘binnen wist te halen’. DSCu legde dan ook het vertrek van dit imposante gevaarte – het schip werd in 2014 gebouwd en vaart onder de Noorse vlag – met luchtbeelden vast.

STrAF: Wij eisen respect

WILLEMSTAD — Het bestuur van douanevakbond STrAF (Sindikato di Trahadornan di Aduana i Fiskalia) is niet te spreken over de werkwijze van minister van Financiën Javier Sylvania (MFK). Inzet is de bekendmaking dat

er elf douaniers uit Nederland het douanekorps van Curaçao komen versterken. Vakbondsvoorzitter Juan Lourens is verbolgen. “Wij moeten dit uit de media vernemen. De minister heeft niet eens de moeite genomen om ons hierover in te lichten. Dit is

respectloos. Wij hebben als STrAF er geen enkel probleem mee dat er technische bijstand komt; wij juichen dit zelfs toe. Maar de manier waarop, is een kwalijke zaak. Zo mag de minister niet met de vakbond omgaan. Dit is tegen de regels”, zo stelt Lourens.

Sylvania heeft zich over deze kwestie op sociale media laten horen. In een korte tekst vraagt de minister zich openlijk af wat het probleem van STrAF is. “Waarom is de vakbond toch zo bang dat het douanekorps versterkt wordt”, aldus de reactie.

Toename 8 miljoen op begroting Staatsorgaan door Hof en Defensie

WILLEMSTAD — Op de begroting van de Staatsorganen onder gewone dienst is in 2022, vergeleken met 2021, een toename van bijna 8 miljoen gulden aan uitgaven. Deze toename wordt voornamelijk veroorzaakt door het Gemeenschappelijk Hof van Justitie en Defensie. Dat antwoordt de overheid op vragen van de MAN-fractie gesteld tijdens de behandeling van de ontwerpbegroting 2022 in de Centrale Commissie.

door **Jomaira Angela**

De fractie wilde op de eerste plaats uitleg over deze toename, maar wilde ook graag weten waarom er een verhoging is op de begroting van alle Staatsorganen en andere organen voor wat betreft de gewone dienst, en of deze verhogingen noodzakelijk zijn. Voor het Gemeenschappelijk Hof van Justitie is circa 5.000.000 gulden begroot en voor Defensie 2.300.000 gulden. “Dit is vanwege afspraken met Nederland voor wat betreft de bijdragen door het Land Curaçao aan deze instanties.” Tevens is de gewone dienst van de Staten met 296.000 gulden toegenomen voor Beloning van personeel, Sociale zekerheid en Afschrijvingen. “Voorts dient te worden opgemerkt dat Verbruik van goederen en diensten met 946.000 gulden is gedaald. Dit is het bewijs dat de Staten, vooral in deze financiële moeilijke periode, voorne-

mens is om minder producten en diensten af te nemen ten opzichte van 2021.”

RvR

Voor wat betreft de Raad voor de Rechtshandhaving (RvR) is er sprake van een toename in overdrachten met 415.000 gulden, ook vanwege afspraken met Nederland voor wat betreft de bijdragen door het Land Curaçao aan deze instantie.

ARC

De Algemene Rekenkamer (ARC) heeft, gezien de financiële situatie van het Land, getracht de kosten te reduceren. Derhalve is er een afname ten aanzien van bijna 340.000 gulden.

Ombudsman

De toename op de begroting van Het Bureau Ombudsman is primair in de loon- en salariskosten, als gevolg van de introductie van de Kinderombudsman en de oprichting van een Mensenrechteninstituut.

RvA

In verband met de precaire financiële situatie van het Land Curaçao is tevens door de regering voor de Raad van Advies (RvA) de vastgestelde kaderbegroting voor het dienstjaar 2021 in vergelijking met die van 2020 verlaagd. “Ten einde bedoelde bezuinigingen op te vangen, heeft de RvA verschillende verschuivingen in zijn begroting voor het dienstjaar 2021 aangebracht met als gevolg dat de uitvoering van verschillende activiteiten is aangehouden.” Conform het Landsbesluit remuneratie Ondervoorzitter en leden van RvA (P.B. 2014, no 54) ontvangen de ondervoorzitter en de overige leden een maandelijks vergoeding van respectievelijk 4000 en 2800 gulden. “Teneinde toch volledig aan de Kaderbegroting 2021 te kunnen voldoen, hebben de ondervoorzitter en de overige leden van de raad daarom op eigen initiatief en in het kader van solidariteit een tijdelijke verlaging van 12,5 procent op hun remuneratie vanaf 1 juli 2020 tot 1 januari 2022 doorgevoerd.” De verlaging van het bedrag met 12,5 procent levert voor 2021 een besparing op van minimaal 35.400 gulden.

Eduard Braam wil ministeriabel zijn



Eduard Braam

WILLEMSTAD — Woensdag diende een zogenoemde ‘spoedeisende bodemzaak’. Een civiele rechtszaak waarbij MFK-Statenlid Eduard Braam ervoor gepleit heeft om zijn naam te zuiveren. Hij trok eerder dit jaar zijn kandidatuur voor minister van Justitie in, na een publieke discussie en veel ruis over een veroordeling inzake ontucht die jaren geleden plaatsvond, maar waarvoor hij geen straf kreeg opgelegd.

Is hij ministeriabel ja of nee. Hier wil hij van de rechtbank duidelijkheid over hebben voordat de partij hem weer kandidaat stelt voor de ministerspost.

Volgens zijn advocaat, Bertie Braam, is hij wel degelijk ministeriabel. Het draait allemaal om wat er zich op 30 mei 2002 in het

gerechtshof van Amsterdam heeft afgespeeld. Hij heeft een strafbaar feit begaan, maar kreeg hiervoor geen straf of maatregel opgelegd. Doordat er geen strafoplegging heeft plaatsgevonden, heeft Eduard Braam geen strafblad aan het voorval overgehouden. Er is geen sprake van een veroordeling als bedoeld

in artikel 7, lid 1a van de Landsverordening Integriteit (kandidaat-)ministers.

Eduard Braam is gescreend en ontving in 2007 een Koninklijke Onderscheiding. Na het verkrijgen van een Verklaring Omtrent Gedrag werd hem zelfs een wapenvergunning verleend die later werd verlengd. Hij heeft geen strafkaart en ook geen strafblad. Allemaal redenen, zo meent de advocaat, dat zijn broer ministeriabel is en hem niets in de weg staat om minister van Justitie te worden.

Momenteel wordt de ministerspost van Justitie bekleed door partijgenoot en premier Gilmar ‘Pik’ Pisas. In de partij wordt gewacht op het voordragen van een kandidaat totdat duidelijkheid wordt gegeven door rechter Christiaan. Hij doet dat op 17 januari.

Consumentenautoriteit tegen prijsstijgingen

WILLEMSTAD — De overheid gaat een Consumentenautoriteit in het leven roepen vanwege de ‘drastische prijsstijgingen’ op Curaçao. De autoriteit moet zorgen voor een juridisch vangnet om stappen ertegen te ondernemen. Dat maakte Ruisandro Cijntje (PNP), minister van Economische Ontwikkeling (MEO), gisteren op een persconferentie bekend.

Verder gaat de overheid meer controles uitvoeren in supermarkten en andere winkels. Daarnaast worden containerprijzen bijgehouden en wordt er ingezet op een betere samenwerking met de Consumentenbond, voor bijvoorbeeld gedegen prijsvergelijkingen. Daarnaast wordt er een applicatie ontwikkeld waarin prijsvergelijkingen worden weergegeven van de supermarkten. Een informatiecampagne moet bijdragen aan de bewustwording over de prijsstijgingen. In samenwerking met het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) wordt ook het verbouwen van eigen gewassen verder gestimuleerd.

Domino-effect

De prijsstijgingen zijn volgens de MEO-minister niet opzichzelfstaand. Hij sprak vanochtend tijdens de persconferentie over een ‘domino-effect’ dat volgens Cijntje te herleiden is naar een

schaarste aan containers en de coronacrisis. Containerprijzen stijgen wereldwijd tussen de 42 en 482 procent. Als klein eiland dat afhankelijk is van import, is Curaçao daarin als vanzelfsprekend kwetsbaar. “Ons land is praktisch 100 procent afhankelijk van import”, zei de MEO-minister. “Uit ons onderzoek is gebleken dat er een schaarste aan containers is ontstaan. Hoe groter de vraag ernaar, hoe hoger de prijzen. Dat wordt dan weer doorberekend in de productprijzen. Veel containers komen nu ook binnen via andere routes zoals Panama, Jamaica en Cartagena. Deze omwegen zorgen voor extra kosten. En tel daarbij nog op de stijgende olieprijs waardoor het transport ook duurder wordt.”

Door Covid-19 is een schaarste aan diverse artikelen ontstaan, vervolgde Cijntje over de reden achter de naar eigen zeggen drastische prijs-

stijgingen. “Enerzijds door de hoge vraag van landen die afhankelijk zijn van import, anderzijds door exportlanden die als gevolg van Covid-19 niet genoeg konden produceren door de lockdowns.”

BVCA

De *Amigoe* schreef medio oktober al over de verhoging van prijzen die de consument op Curaçao te wachten zou staan. Robin Martina, voorzitter van de Belangen Vereniging Curaçaose Agenturen (BVCA), uitte zijn zorgen als volgt. “Hier is een belangrijke rol voor de lokale overheid weggelegd, met name voor het ministerie van MEO”, zei Martina onder meer. “De drastische prijsstijging over de gehele linie is een voldongen feit. MEO zou middels een informatieve voorlichtingscampagne de gemeenschap hiervan op de hoogte moeten stellen en de consument ervan bewust moeten maken dat het bestedingspatroon aangepast moet worden. De consument moet naar goedkopere alternatieven op zoek en dit maakt dat ook de importeurs goedkopere alternatieven moeten zoeken voor hun klanten, de supermarkten en de horeca.”

Samenwerking op energiegebied



WILLEMSTAD — De overheids-nv’s Curoil, Aqualectra, RdK, CPA en KTK gaan op energiegebied samenwerken. Gisteren is een samenwerkingsovereenkomst getekend met de bedoeling dat er efficiënter wordt gewerkt aan ontwikkeling op energiegebied.

Op dit gebied gaan binnenkort twee projecten van start om zo economische ontwikkeling te genereren. Het gaat er dan specifiek om om de opslagtanks bij Emmastad en Bullenbaai weer nieuw leven in te blazen. Ook gaan de

overheids-nv’s werken aan de ontwikkeling op het gebied van gas, het zogenoemde LNG.

De ondertekening van het samenwerkingsdocument vond plaats onder het toezicht oog van de ministers Charles Cooper (MFK), Ornelio ‘Kid’ Martina (PNP), Ruthmilda Larmonie-Cecilia (PNP), Gilmar ‘Pik’ Pisas (MFK), Ruisandro Cijntje (PNP) en Sithree ‘Cey’ van Heydoorn (MFK). Namens de overheids-nv’s tekenden Patrick Newton (RdK), Suldrick Rojer (KTK), Humberto de Castro (CPA), Yamil Lasten (Curoil) en Darick Jonis (Aqualectra).

Bonaire kondigt strengere coronamaatregelen aan

KRALENDIJK — Bonaire heeft te maken met oplopende besmettingen en dat dwingt volgens gezaghebber Edison Rijna de overheid ertoe nieuwe coronamaatregelen te nemen.

Op het eiland met zo'n 20.000 bewoners zijn gisteren 210 besmettingen geregistreerd. Van de helft van de laatste besmettingen is de bron onbekend. Tegelijkertijd zijn meer dan 16.000 personen boven de 18 jaar een keer geprikt en 14.255 personen twee keer geprikt. Van de jongeren tussen 12 en 18 jaar zijn er 744 volledig gevaccineerd. Om verdere besmettingen te voorkomen, verzoekt de overheid werkgevers om voor de periode tussen 27 november en 3 januari hun werknemers zoveel mogelijk thuis te laten werken. Iedereen die bezoek ontvangt moet dat buiten doen, bijvoorbeeld op het balkon of op het terras. Mensen mogen bij elkaar komen in groepen van maximaal tien personen. Met ingang van zaterdag 27 november is het verplicht mondkapjes te dragen in de publieke binnenruimten. Ook mensen met een contactberoep, zoals bijvoorbeeld kappers, moeten vanaf zaterdag een mondkapje dragen. Dansen en zingen bij evenementen of in de horeca is voorlopig niet meer toegestaan.



De gezaghebber tijdens zijn speech over de nieuwe maatregelen.

Ook is het vanaf zaterdag zowel verplicht voor gevaccineerde personen als voor ongevaccineerde personen om in quarantaine te gaan als zij in contact zijn geweest met een besmet persoon of een besmette huisgenoot.

Hiermee volgt het OLB de nieuwe richtlijn van het RIVM. Na vijf dagen quarantaine kan men een test doen bij Publieke Gezondheid, en na een negatieve uitslag mag men uit quarantaine. Een persoon die positief test moet natuurlijk thuis in isolatie blijven en de advie-

zen van Publieke Gezondheid opvolgen. Werkgevers kunnen contact opnemen met SZW om compensatie te krijgen voor mensen die verplicht in quarantaine zijn of besmet zijn. Met ingang van 30 november veranderen de inreisvoorwaarden. Vanaf dan kunnen volledig gevaccineerden die naar Bonaire reizen kiezen of ze een antigeentest doen 24 uur voor vertrek, of een PCR-test 48 uur voor vertrek. Reizigers die niet of niet volledig gevaccineerd zijn moeten een PCR-test doen 48 uur van te voren. Op dit moment geldt nog steeds dat

vanaf de zustereilanden naar Bonaire gereisd kan worden zonder test, als men volledig gevaccineerd is.

KRALENDIJK — Het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) is in het afgelopen jaar verder gedigitaliseerd. De afdelingen Post & Archief, ICT en communicatie hebben samengewerkt met het digitalisatieteam om een nieuwe website te lanceren met veel digitale formulieren om online verzoeken in te dienen.

Zo is het nu mogelijk om via de website een afspraak te maken voor een van de diensten die de afdeling Burgerzaken aanbiedt. Sinds de officiële lancering hebben bijna 9000 mensen gebruik gemaakt van de website om online een afspraak te maken. Een andere doelstelling die door het digitalisatieteam werd gerealiseerd, zijn de verschillende processen die gedigitaliseerd werden. Deze processen zijn onder andere: ventvergunning, verkoop van vuurwerk, kennisgeving activiteiten APK, buffetvergunning, precariovergunning, vestigingsvergunning, drank- en horecavergunning en ook bouwvergunning.

Een andere taak was om in de eerste plaats werkprocessen van het OLB te inventariseren en waar mogelijk

deze te digitaliseren met behulp van het zaakstelsel JOIN. Het uitgangspunt van het digitalisatieteam is om door middel van automatisering van de werkprocessen de efficiëntie en uitvoeringskracht van het ambtelijk apparaat te vergroten. Tegelijkertijd wordt ook de dienstverlening richting de Bonairiaanse gemeenschap verbeterd.

In een persbericht noemt gedeputeerde van economische ontwikkeling Hennyson Thielman de digitalisatie van de processen van het ambtelijk apparaat en van de dienstverlening die het eilandbestuur aanbiedt 'enkele van de stappen die wij ondernomen hebben om onze dienstverlening te verbeteren en efficiënter te werken'. "Digitalisatie betekent niet alleen even online

gaan, maar het biedt ook uitgebreide mogelijkheden om te inventariseren en veranderingen aan te brengen waar dat nodig is. Wij zijn blij dat wij de tijd die nodig is om vergunningen uit te geven, hebben kunnen verminderen. Wij hebben nu vergunningen die binnen twee dagen verstrekt worden. Bij dit alles staat de Bonairiaanse burger centraal", aldus de gedeputeerde. Hij stelt dat de digitalisatie verder gaat en dat inwoners meer overheidsdiensten kunnen verwachten die online toegankelijk zullen worden.



Riëndy Holder en Izaline Calister steunen eenzame ouderen



DEN HAAG — De bekende Curaçaose artiesten Izaline Calister en Riëndy Holder zetten zich in voor Caribische ouderen. Met het lied Yelele willen ze zoveel mogelijk mensen motiveren om iets te doen voor ouderen met Caribische wortels in Nederland en ouderen in het Caribisch deel van het Koninkrijk. Mensen die het lied playbacks of zingen kunnen daarmee bijzondere prijzen winnen.

"Yelele bezingt de vreugde van vrijwilligerswerk dat eenzaamheid verlicht. En dan vooral als het jongeren en ouderen verbindt. Het lied is ook een oproep om Yelele momenten te delen. Het delen van vreugdevolle voorbeelden inspireert anderen om vrijwilligerswerk te vinden dat past", aldus de Curaçaose Shari van den Hout van het programma Samen Ouder Worden Den Haag.

De actie is onderdeel van een grotere campagne van het ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (VWS) en de Nederlandse Organisaties Vrijwilligerswerk (NOV). De campagne vraagt aandacht voor ouderen, die tegenwoordig tot op hoge leeftijd zelfstandig blijven wonen, maar vaak weinig sociale contacten hebben. "Deze vereenzaming is vaak onzichtbaar onder ouderen met een migratieachtergrond", aldus Van den Hout. Vrijwilligerswerk kan een jonge generatie in con-

tact brengen met de oudere generaties. De actie voor Caribische ouderen is gekoppeld aan een speciale uitdaging, waaraan iedereen kan meedoen. Het is de bedoeling dat mensen een video van maximaal een minuut maken met het lied Yelele. Ze kunnen het zelf zingen, playbacks of er op dansen, maar in ieder geval moet duidelijk worden dat het leuk is om iets met ouderen te doen. Dat hoeft niet per se met een oudere erbij, maar mag ook op een andere manier. Door de coronacrisis is het niet altijd verstandig om ouderen persoonlijk te bezoeken.

Mensen kunnen tot 30 november hun video delen op sociale media als Facebook en Instagram met de tag Facebook/YeleleNederland of op Instagram yelele_moment en met de hashtags #Yelele en #Yelelemoment. Een jury beoordeelt alle video's op de verbeelding van het Yelele-moment. De drie winnaars worden bekendgemaakt op 7 december, op de Dag van de Vrijwilliger. Een concert en meet & greet met Izaline Calister is één van de prijzen.

Yelele is geproduceerd en geschreven door Calister en Holder. Laatstgenoemde is ook bekend onder de artiestennaam Ray Bass en Djego Real. De videoclip, gemaakt door Pathos Studios, is te zien op YouTube. Meer informatie over de campagne en de wedstrijd staat op www.samenouderworden.nl.



Alternatieve oplossingen voor afvalwaterbeheer

KRALENDIJK — Harbour Village Marina (HVM) en het Water Circles team werken samen om alternatieve oplossingen te bieden voor de afvalwaterproblemen die een bedreiging vormen voor de riffen van Bonaire. Onlangs heeft HVM meer dan 30.000 dollar geïnvesteerd voor de installatie van een rioleringspomp en een buffertank van 20 m3 om het afvalwater van jachten op te vangen. Het uitpompstelsel is technisch volledig in werking. In afwachting van de definitieve oplossing voor een adequate manier om het verzamelde afvalwater af te voeren en te behandelen, begint HVM met het leegpompen van de jachten die in de haven liggen.

Frank Gonzalez van HVM, die door Stinapa is ingehuurd om het nachtelijk afmeerveld te beheren, heeft snel en verantwoordelijk gehandeld naar aanleiding van het alarmerende rapport dat werd gepubliceerd door Marine Surveyor Gerard Van Erp. Het Water Circles team is blij met dit initiatief.

Water Circles is een samenwerking tussen het Wereld Natuur Fonds, Stinapa, het Water en Energiebedrijf Bonaire (WEB), het Openbaar Lichaam Bonaire, Fundashon Mariadal en Water Alliance. HVM en Stinapa zijn ook in gesprek om een mobiele *pump-out* boot naar het eiland te brengen die het afvalwater kan opvangen van jachten die voor Playa Lechi zijn afgemeerd, zonder dat de boten steeds de haven in



Monsters van het afvalwater worden afgenomen.

en uit hoeven te gaan. Deze mobiele uitpompboot zou ook de mogelijkheid bieden om aanvullende diensten te verlenen.

Door deze ontwikkeling mogelijk te maken, kunnen verschillende doelen worden bereikt, zoals minder vervuiling in het Bonaire National Marine Park. Dit geeft koralen en vele andere levende soorten een betere kans om te overleven en te herstellen. Deze ontwikkeling kan ook leiden tot minder vervuiling van de wateren rondom het eiland, wat ook veel beter is voor onze eigen gezondheid en veiligheid. Het Water Circles team zal regelmatig informatie verstrekken over de voorgestelde wijzigingen die uit dit project voortvloeien, aan de jachtgemeenschap en het algemene publiek.

Proefproject
Sinds begin 2020 heeft het Water Circles team een proefvoorstel uitgewerkt. Dit projectvoorstel is gericht op het implementeren van meerdere decentrale oplos-

sen van de Belastingdienst aan de Kaya L.D. Gerharts 12. Hier kunnen mensen terecht met al hun vragen over Nederlandse studiefinanciering en het terugbetalen van hun studietoelagen. Voor een bezoek aan het servicekantoor is het niet nodig om een afspraak te maken. Terugbetalers moeten wel een legitimatiebewijs meenemen en indien mogelijk ook een overzicht van hun inkomsten. Ook vinden op de servicekantoren op uitnodiging gesprek-

ken plaats met mensen met betalingsachterstanden om te komen tot een betalingsregeling op maat.

Terugbetalen naar draagkracht

Het bezoek van DUO Bonaire is een vervolg op een succesvol bezoek aan Aruba en Curaçao in de maand november. Monique Hoogerwerf is coördinator Caribisch gebied bij DUO en ziet dat veel mensen met betalingsproblemen de afgelopen weken zijn geholpen. Hoogerwerf: "Wat veel mensen niet weten, is dat DUO bij de berekening van het maandbedrag rekening kan houden met iemands inkomsten. Je betaalt dan terug naar 'draagkracht'." Een oud-student moet de verlaging van het maand-

bedrag wel zelf aanvragen. "Veel mensen betalen na het doorgeven van hun inkomen een lager maandbedrag of hoeven soms zelfs helemaal niets te betalen. Bij veel oud-studenten zien we grote opluchting dat er een oplossing is gekomen voor hun betalingsachterstand. Dus ook terugbetalers op Bonaire zou ik willen zeggen: Kom met ons in contact. We kunnen je helpen!", aldus Hoogerwerf. DUO voert voor het ministerie van OCW onder andere wetten en regelingen uit op het gebied van bekostiging van onderwijsinstellingen, het verstrekken van studiefinanciering en tegemoetkoming schoolkosten, het innen van studietoelagen, en het beheer en de uitwisseling van gegevens gekoppeld aan het onderwijsniveau.



Pump-outsysteem.

De resultaten waren alarme- rend en gaven inzicht in enkele uitdagingen. Alle resultaten en aanbevelingen van dit onderzoek zijn online te vinden: https://www.boneiruduradero.nl/wp-content/uploads/2021/09/Marine-Waste-Water-Survey-Bonaire-2021_def.pdf

Zout

Een van de uitdagingen is dat het afvalwater van jachten veel zout bevat, aangezien de meeste zeilers hun toiletten doorspoelen met zeewater. De zoutconcentratie bleek zo hoog te zijn dat deze rioolstroom zonder nadere beoordeling niet door WEB op het publieke vacuümriool naar de Waste Water Treatment Plant (WWTP) kan worden geaccepteerd zonder nader te kijken naar de gevolgen voor het effluent. Aangezien het gezuiverde water (effluent) dat uit de WWTP komt, wordt hergebruikt en verkocht aan resorts, moet het aan bepaalde kwaliteitscriteria voldoen. Om ervoor te zorgen dat de afvalwaterzuivering van

jachten op het land geen nieuwe problemen oplevert, heeft het Water Circles team de adviseurs van Royal HaskoningDHV de opdracht gegeven om de meest geschikte oplossing te vinden voor de behandeling van het zoute afvalwater van jachten. De resultaten van deze tweede studie worden verwacht in december 2021.

Het Water Circles team stelde ook een plan voor hoe het afvalwater van jachten moet worden opgevangen. Ze hebben een verhoging van de overnachtingstoelagen voorgesteld als onderdeel van een totale herstructurering van de vergoedingen is besproken met de stakeholders Bonaire Hotel, Bonaire Hotel And Tourism Association, Tourism Corporation Bonaire, Council of Underwater Resort Operators en de Watersports Association Bonaire. Het voorstel ligt momenteel ter definitieve toetsing en besluitvorming bij het Openbaar Lichaam Bonaire.

Euro

Rood

AMSTERDAM — De al geplaa­gde Euro­pe­se lucht­vaart­maatschap­pijen kregen van­daag op­nieuw harde klappen op de beurzen. De AEX-index op Beursplein 5 stond rond het mid­daguur 2,4 procent in het rood op 788,29 punten. De laatste keer dat de graad­me­ter onder de 800-pun­te­grens sloot was op 18 oktober. De MidKap zakte 2,5 procent tot 1038,93 punten. De beurzen in Frank­furt, Lon­den en Parijs leverden tot 3,8 procent in. Air France-KLM raakte 9,5 procent aan waarde kwijt in Amsterdam. KLM vliegt dertien keer per week naar Zuid-Afrika. Met de andere landen in zuidelijk Afrika waar Nederland een vliegverbod voor instelt heeft KLM geen ver­bin­dingen. Reisorganisatie TUI leverde 9 procent in en de budgetvliegers Ryanair en easyJet daalden 10 en 11 procent. De olie­prijzen gingen even­eens omlaag door de vrees dat vraag naar olie weer afneemt door de nieuwe reisbeperkingen. Een vat Amerikaanse olie werd 6,6 procent goedkoper op 73,23 dollar. Brentolie kostte 5,6 procent minder op 77,62 dollar per vat. De euro was 1,1282 dollar waard, tegen 1,1213 dollar een dag eerder.

Tokio

Onderuit

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio ging vandaag hard onderuit. Beleggers schrokken van de nieuwe coronamutatie die in Zuid-Afrika rondwaart en die in veel opzichten afwijkt van de huidige heersende Delta-variant. De Nikkei in Tokio ging met een verlies van 2,5 procent het weekeinde in op 28.751,62 punten. Het was het grootste dagverlies in twee maanden. Japan Airlines raakte 6,5 procent kwijt. De Japanse overheid hintte op een mogelijke sluiting van de grenzen vanwege de nieuwe coronavariant. Ook elders in de Aziatische regio gingen de beurzen omlaag. De Hang Seng-index in Hongkong noteerde tussentijds dik 2 procent in de min. Luchtvaartmaatschappij Cathay Pacific verloor 3,8 procent. De All Ordinaries in Sydney daalde 1,7 procent. De Australische luchtvaartmaatschappij Qantas kelderde 5,5 procent na berichten dat ook Australië overweegt reisbeperkingen in te stellen om de nieuwe coronavariant buiten de deur te houden. De Kospi in Seoul zakte 1,4 procent en de beurs in Shanghai hield het verlies relatief beperkt tot 0,5 procent.

Wall Street

Forse verliezen

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag met forse verliezen geopend voor een halve handelsdag, in navolging van de stevige minnen in Europa door de zorgen over de nieuwe coronavariant uit zuidelijk Afrika. De Dow-Jonesindex noteerde kort na opening een min van 2,5 procent op 34.900 punten. De brede S&P 500 zakte 1,7 procent tot 4620 punten en technologiegraad­me­ter Nasdaq verloor 1,3 procent tot 15.643 punten. Gisteren was Wall Street dicht voor Thanksgiving. Op Black Friday wordt een halve dag gehandeld. Luchtvaartmaatschappijen Delta Air Lines, United Airlines en American Airlines werden tot zo'n 10 procent lager gezet door de vrees voor nieuwe reisbeperkingen door de coronavariant. Steeds meer landen sluiten de grenzen voor vluchten uit zuidelijk Afrika. Cruisebedrijven Carnival, Norwegian Cruise Line en Royal Caribbean kelderden tot 11 procent. De hotelketens Marriott International, Hyatt en Hilton World­wide werden tot bijna 11 procent in het rood geduwd.

Economen: Nog te vroeg om impact nieuwe virusvariant te bepalen

LONDEN — De wereldwijde aandelenmarkten lieten vandaag forse verliezen zien door de ontdekking van een nieuwe coronavariant in zuidelijk Afrika. Volgens verschillende internationale economen en beleggingsexperts is het in dit stadium echter nog te vroeg om de mogelijke economische gevolgen in te schatten. Veel hangt af of de nieuwe variant resistent is tegen de bestaande coronavaccins.

Het nieuws over de virusvariant komt op een moment dat veel Europese landen al worstelen met fors oplopende besmettingscijfers van de nu overheersende Delta-variant in de regio. Verschillende landen hebben al strengere maatregelen genomen om de ziekenhuisopnames terug te dringen. Beleggers maakten zich tot nu toe nog relatief weinig zorgen over deze coronamaatregelen, doordat de coronavaccins goed werken tegen de Delta-variant.

“De Europese lockdowns zouden een mild effect hebben gehad op de economische groei in het vierde kwartaal, gevolgd door een herstel in het eerste kwartaal. De Verenigde Staten, het Verenigd Koninkrijk en Azië leken allemaal onaangetast door de problemen in Europa”, zei Peter Chatwell, hoofd beleggingen bij Mizuho International.

Marktreactie

Als de nieuwe variant zijn

potentieel waarmaakt en de werkzaamheid van vaccins vermindert zal dit volgens Chatwell leiden tot een zwakke tot vlakke groei van de wereldwijde economie in het vierde en het eerste kwartaal. De werkzaamheid van de vaccins zal daarbij volgens de beleggingsexpert de ernst van de lockdowns bepalen, en dus of dit een nieuwe recessie wordt.

Ook volgens analisten van RBC Capital Markets wordt de negatieve marktreactie veroorzaakt door de dreiging dat de vaccins niet werken tegen de nieuwe variant. “Zolang de markten worden geconfronteerd met een bekende virussituatie, die kan worden overwonnen met een vaccinatiestrategie, zullen

de reacties beperkt zijn, zoals we vorige week hebben gezien toen nieuwe lockdowns werden aangekondigd in Europa. Deze nieuwe variant vormt echter een potentiële bedreiging en zorgt dus voor een hevige marktreactie.”

Hoewel het volgens hoofdeconoom Holger Schmieding van Berenberg nog te vroeg is om de mogelijke economische gevolgen in te schatten, kan elke nieuwe golf ernstige economische schade veroorzaken’.

Schmieding tekent daarbij wel aan dat de wereld nu zeer alert is en dat de capaciteit om vaccins te ontwikkelen, aan te passen en te produceren flink is opgevoerd.

Zuid-Afrikaanse munt flink omlaag door zorgen over coronavariant



Foto: Shutterstock

JOHANNESBURG — De Zuid-Afrikaanse munt, de rand, ging vandaag flink omlaag ten opzichte van toonaangevende valuta als de dollar. De nieuwe variant van het coronavirus die is ontdekt in het land, en die in veel opzichten afwijkt van de huidige heersende Delta-variant, veroorzaakte nervositeit onder handelaren.

De rand zakte naar het laagste niveau van het jaar ten opzichte van de dollar. De munt stond de afgelopen tijd al enigszins onder druk ten opzichte van de dollar, maar het nieuws rondom de nieuwe coronavariant heeft de druk op de munt verergerd, aldus een handelaar. Hij maakte daarbij wel de nuancering dat de handelsvolumes relatief laag waren, met grotere koersbewegingen tot gevolg. Het Zuid-Afrikaanse nationaal instituut voor besmet-

telijke ziektes (NICD) heeft de variant B.1.1.529 vastgesteld in verschillende laboratoria, die gespecialiseerd zijn in RNA-onderzoek. “Het gaat om een mutatie die serieus zorgen baart”,

reageerde ook gezondheidsminister Joe Phaahla. Deskundigen van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) zijn al bijeengeroepen om de beschikbare data over B.1.1.529 te bespreken.

Engeland, Israël en Schotland hebben de grenzen voor meerdere Afrikaanse landen gesloten, want de mutatie is ook opgedoken in onder meer Botswana en Zimbabwe.

Olieprijs stevig onderuit door zorgen over coronamutatie

LONDEN — De olie­prijzen gingen vandaag fors omlaag door zorgen over een nieuwe mutatie van het coronavirus in zuidelijk Afrika. Handelaren vrezen de impact van grootschalige reisbeperkingen van en naar de regio op de vraag naar olie.

De Europese Commissie wil bijvoorbeeld dat er onmiddellijk gestopt wordt met het vliegverkeer van en naar zuidelijk Afrika vanwege de daar ontdekte coronamutatie B.1.1.529. Het Verenigd Koninkrijk sloot de grenzen al voor vluchten uit verschillende Afrikaanse landen. Ook Israël legt reisbeperkingen op, net als Singapore.

Australië en Japan overwegen eveneens reisbeperkingen in te stellen om de nieuwe coronavariant buiten de deur te houden. Duitsland kan vandaag met stappen gaan komen, aldus het Duitse ministerie van Volksgezondheid.

Daar komen nieuwe lockdown-maatregelen in veel Europese landen om de

snelle verspreiding van de Delta-variant en de druk op de zorg te verminderen nog eens bovenop. Die lockdown-maatregelen hebben grote invloed op de economie en daarmee ook op de vraag naar olie.

Zorgen

De nieuwe mutatie van het coronavirus die is ontdekt in Zuid-Afrika wijkt in veel opzichten af van de huidige heersende Delta-variant. “Het gaat om een mutatie die serieus zorgen baart”, aldus de Zuid-Afrikaanse gezondheidsminister Joe

Phaahla eerder. Deskundigen van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) zijn al bijeengeroepen om de beschikbare data over B.1.1.529 te bespreken.

Op de beurzen in Europa kelderden de aandelen van oliegerelateerde fondsen. Shell speelde in Amsterdam tussentijds 6 procent kwijt, BP in Londen 6,5 procent en TotalEnergies in Parijs 4,9 procent.

Het Noorse staatsbedrijf voor olie en gas Equinor daalde 3,5 procent in Oslo.

Amerikanen winkelen al tijdens Thanksgiving massaal online

NEW YORK — Amerikanen hebben vermoedelijk al op Thanksgiving Day voor recordhoeveelheden online gekocht en niet gewacht op Black Friday. Die voorspelling doet marktonderzoeker Adobe Analytics. Toch vallen de verkopen mogelijk wat lager uit dan economen op voorhand hadden verwacht.

De marktonderzoeker denkt dat op Thanksgiving gisteren voor tussen de 5,1 miljard en 5,4 miljard dollar is uitgegeven. Omgerekend is dat tussen de 4,5 miljard en 4,8 miljard euro. Eerder verwachtte

Adobe nog dat de verkopen zouden kunnen oplopen tot 5,9 miljard dollar, maar de marktonderzoeker wijst er nu op dat de verkopen deze hele maand al boven verwachting waren. Consumenten zouden door alle

verhalen over leveringsproblemen al eerder begonnen zijn aan de inkoop voor de feestdagen.

Dat er desondanks een record aan onlineverkoop gehaald wordt, heeft ook te maken met het feit dat steeds meer winkels dicht blijven tijdens de feestdag, waardoor consumenten naar de webwinkels worden gedwongen. Amerikaanse bedrijven, waaronder win-

kels, hebben moeite om aan voldoende personeel te komen sinds de coronapandemie.

De populairste producten op Thanksgiving waren elektronica als iPads en Apple Watches, maar ook Oculus Quest virtualrealitybrillen en Nintendo Switch-spelcomputers. Ook computerspellen en ander speelgoed waren in trek.

KLM bekijkt gevolgen vliegverbod op Zuid-Afrika

AMSTELVEEN — KLM bekijkt wat de gevolgen zijn van het vliegverbod dat Nederland heeft ingesteld voor Zuid-Afrika vanwege een nieuwe variant van het coronavirus. Het bedrijf vliegt dertien keer per week op dat land. Met de andere landen in zuidelijk Afrika waar Nederland een vliegverbod voor instelt heeft KLM geen verbin­dingen.

KLM vliegt zes keer per week tussen Schiphol en Kaapstad. Naar Johannesburg wordt iedere dag een keer gevlogen. Vandaag

waren er uit beide steden vluchten, maar die waren al onderweg en landden voor 12.00 uur. Dat is het tijdstip waarop het vliegverbod in­ging.

De luchtvaartmaatschappij is in overleg met de Nederlandse overheid en nationale en internationale gezondheidsorganisaties over de gevolgen van het vliegverbod. Daar komt ook aan bod of er mogelijkheden worden geboden om Nederlanders die momenteel in Zuid-Afrika zijn terug te halen, laat een woordvoerder weten. Daar valt volgens hem nu nog niets over te zeggen.

Acties klimaatactivisten bij Amazon in VK op Black Friday

LONDEN — Klimaatactivisten voeren in het Verenigd Koninkrijk actie bij vijftien depots van webwinkel en techconcern Amazon, onder meer in Manchester, Bristol en Tilbury. Volgens de actievoerders van Extinction Rebellion en Animal Rebellion jaagt het Amerikaanse bedrijf ‘obsessieve overconsumptie’ aan. De actie vindt speciaal plaats op koopjesfeestijn Black Friday. Amazon heeft elk jaar veel aanbiedingen op die dag.

De actievoerders hebben naar verluidt tot doel om meer dan de helft van de leveringen van Amazon in het Verenigd Koninkrijk in de war te schoppen.

Black Friday is voor de onderneming de drukste dag van het jaar. Maar volgens Extinction Rebellion passen overconsumptie en speciale

koopdagen als Black Friday niet bij een leefbare wereld’.

Bij de actie zijn ingangen van depots en toegangswegen geblokkeerd. Op span­doeken staan teksten als ‘Black Friday exploiteert mens en planeet’ en ‘Oneindige groei, eindige planeet’.

Eerder werd door een samenwerkingsverband van vakbonden wereldwijd bekendgemaakt dat werknemers van de webwinkel in meerdere landen zouden demonst­reren op Black Friday. Zo zijn de lonen, werktijden en andere arbeidsvoorwaarden belabberd bij Amazon, aldus FNV, dat ook bij de samenwerking van bonden is aangesloten. In Nederland wordt niet gestaakt, maar in landen als Frankrijk en Italië wel. Ook in onder meer de Verenigde Staten en India wordt gedemonstreerd. Wereldwijd heeft het bedrijf zo’n 1,3 miljoen medewerkers.

NEW YORK		AMSTERDAM	
	26-Nov		26-Nov
DOW JONES	34.874,27 -2.60%	AEX	785.64 -2.71%
S&P 500 INDEX	4.608,38 -1.98%	ARCELOMITTAL	24.36 -6.80%
NASDAQ	15.560,23 -1.80%	AEGON NV	3.92 -8.88%
AMAZON.COM INC	3.537,43 -1.20%	KONINKLIJKE AHOL	30.34 -0.80%
APPLE INC	157.62 -2.67%	AKZO NOBEL	96.38 -2.15%
BAIDU INC-SP ADR	149.58 -1.20%	ASML HOLDING NV	696.40 -2.05%
BERKSHIRE HATH-B	282.36 -1.71%	DSM (KONIN)	193.65 -0.31%
BOEING CO/THE	194.52 -7.63%	HAL TRUST	140.40 -2.77%
CITIGROUP INC	64.42 -4.26%	HEINEKEN NV	92.54 -2.83%
COCA-COLA CO	54.00 -2.59%	ING GROEP NV	12.15 -6.84%
COSTCO WHOLESALE	550.74 0.18%	KPN (KONIN) NV	2.61 -2.61%
WALT DISNEY CO	148.03 -2.19%	KONINKLIJKE PHIL	33.02 -3.01%
3D SYSTEMS CORP	22.35 -5.04%	RANDSTAD NV	57.02 -4.59%
EBAY INC	72.85 0.26%	ROYAL DUTCH SH-A	18.44 -5.97%
META PLATFORMS-A	333.65 -2.17%	TOMTOM NV	7.58 -1.75%
GENERAL ELECTRIC	96.98 -6.11%	TOTALENERGIES SE	40.54 -5.92%
ALPHA BETA INC-A	2.851,84 -2.41%	UNILEVER PLC	46.74 -1.12%
HP INC	34.72 -2.03%	W.P. STEWART HOL	896.00 0.00%
HOME DEPOT INC	405.30 -1.65%	SCOTIA FUNDS	
INTEL CORP	48.66 -2.21%	MONEY MARKET	13.5995 0.01%
JOHNSON&JOHNSON	159.54 -0.44%	US DOLLAR BOND	2.9412 -2.27%
MICROSOFT CORP	333.68 -1.25%	GLOBAL EQUITY	3.7852 10.78%
PROCTER & GAMBLE	148.65 -0.01%	US EQUITY	22.6447 16.64%
ROYAL DUTCH-ADR	41.77 -5.59%	CANADIAN EQUITY	3.5968 20.66%
STARBUCKS CORP	109.91 -3.57%	FUNDS	
TWITTER INC	46.50 -2.15%	BSF DEFENSIVE	127.98 0.20%
WALMART INC	146.06 -0.32%	BSF CONSERVATIVE	123.28 0.35%
EXCHANGE TRADED FUND		BSF MODERATE	159.08 0.47%
ALERIAN MLP - AMLP	32.46 -4.59%	BSF AGGRESSIVE	193.87 0.66%
ISH GBL HY BD - GHYG	48.61 -0.54%	BGF MULTI ASSET INC	10.25 0.20%
ISH IBOXX HY BD - HYG	85.40 -0.80%	BGF GBL ALLOCATION	77.24 0.52%
ISH SELECT DIV - DIVY	117.46 -2.68%	BGF USD CORE BOND	17.75 0.06%
ISH MSCI EMKT - EEM	48.67 -3.41%	BGF FIX INC GBL OP	15.66 -0.06%
ISH MSCI PAC - EPP	48.26 -3.26%	BGF USD HI YIELD BND	38.67 -0.15%
ISH RUSSELL - INVV	271.19 -2.03%	CURRENCIES	
ISH S&P 500 - SPY	81.90 -1.50%	YEN/USD	113.1900 -1.88%
ISH EUROPE - IEV	52.45 -2.22%	EUR/USD	1.1318 0.97%
INVESCO QQQ TRUS	392.92 -1.46%	CAN/USD	1.2798 1.19%
INVESCO DB COMMO	20.05 -5.87%	GBP/USD	1.3335 0.10%
SPDR S&P INT DIV-DWX	38.03 -0.96%	COMMODITIES	
SPDR S&P MID 400	506.33 -3.30%	OIL WTI	70.39 -10.21%
SPDR S&P 600 SMA	97.29 -4.49%	GOLD	1798.72 0.55%
VANGUARD REIT - VNQ	108.53 -2.30%	SILVER	23.25 -1.47%
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	60.97 -4.03%	WHEAT	839.25 -1.29%
Source Bloomberg			

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Advertorial

**Geschreven door Erik van Droogenbroek:
Boeklancering '30 jaar projectontwikkeling op Aruba'**



ORANJESTAD – Op woensdag 24 november 2021 heeft Erik van Droogenbroek, eigenaar van Better Homes Aruba, het eerste exemplaar van zijn boek '30 jaar projectontwikkeling op Aruba' aan de Gouverneur van Aruba zijn excellentie Alfonso Boekhoudt overhandigd. Van Droogenbroek heeft twee jaar aan het boek gewerkt en het illustreert hoe hij meer dan 30 huizenprojecten in de laatste 30 jaar op Aruba heeft uitgevoerd.

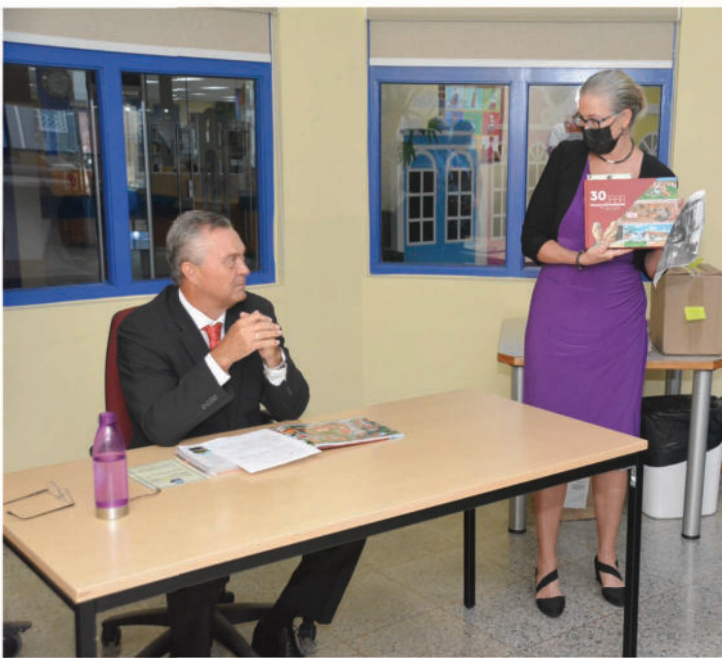
Op 24 november werd het boek ook officieel bij de Bibliotheca National Arubae gelanceerd. Gedurende de lancering heeft van Droogenbroek enkele exemplaren voor de nationale collectie aan de bibliotheek overhandigd en heeft een een en ander over zichzelf en zijn boek verteld. Van Droogenbroek vertelde dat hij trots is dat meer dan 3% van het Arubaanse gemeenschap

woont op terreinen die door Better Homes N.V. zijn ontwikkeld.

Lezers kunnen genieten van de korte verhalen bij elk project dat zij gedurende die 30 jaren hebben uitgevoerd. Daarnaast kunnen zij ook ontdekken hoe moeilijk het in het begin was om de projecten te realiseren. Elk project had zijn eigen uitdagingen vooral door de ver-

gunningsprocessen die onder de overheidsinstanties vallen. Met doorzettingsvermogen en vastberadenheid heeft Van Droogenbroek de 30 projecten met succes afgerond. Als bedrijf heeft Better Homes enorm aan de economie van Aruba bijgedragen en realiseerde het de droom van veel gezinnen die tegenwoordig een eigen huis hebben. Het boek zit vol foto's die de projecten in het verleden, actueel en nieuwe plannen voor Better Homes illustreren.

Het boek '30 jaar projectontwikkeling op Aruba' is bij Plaza Book Shop en L'America Gallery verkrijgbaar en kost 80 florin.



Belangrijke nummers

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Telefon pa Hubentud	131
Kustwacht	913
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	525-1000
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Politiebureaus—

Oranjestad	527 3140
Noord	527 3200
San Nicolaas	527 3000
Santa Cruz	527 2900
Strand Politie	586 3003

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	640-8443 ext 101
Kibrahacha	583-4908
Maria	6408443 ext 301
Noord	6408443 ext 201
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	6408443 ext 401
Trupiaal	583-8560

— Mortuariums —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Royal Funeral Home	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	592-4321
Twelve Step Meeting AA-NA- AL- ANON- OA	566-5045
Fundacion Amor Pa Prohimo	583-8989
NA Acceptance Group	568-4739
Fundacion Centro Ecologico Aruba	564-8849
Bureau Sosteenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	565-7500
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	562-8984
Sociaal Psychiatrische Dienst (SPD)	588-1010
uur per dag bereikbaar:	567-7004

522-4249 van 07.30 t/m 16.30 uur
592-4400 van 17.00 t/m 07.00 uur

26 nov 2021

 **Oranjestad - Huisartsenpost Hospitaal**
527-4580

 **Centro Medico San Nicolaas**
Dr. Winterdal 527-4580

Dienstdoende huisartsen

26 nov tot 02 dec 2021

Oranjestad
Botica St. Anna
586-8181

San Nicolaas
Botica Aloë
584-4606

Dienstdoende apotheken

Het weer

ZATERDAG
27 NOVEMBER 2021

Gedeeltelijk bewolkt met kans op regen. Wind uit het oost tussen 19 en 28 km/u.

Max Temp. 31°	Voelt Als 34°	Wind 19 km/u	Bewolking 74%
Zonsopgang 06:44	Zonsondergang 18:12	UV index 10 v/d 10	

ZATERDAGAVOND

Gedeeltelijk bewolkt met wind uit het oost-noordoost tussen 17 en 26 km/u.

Min Temp. 26°	Voelt Als 28°	Wind 17 km/u	Bewolking 86%
Maansopgang 00:21		Maansondergang 13:11	

Oplossing sudoku 26 november

6	8	7	2	4	5	1	3	9
3	9	2	6	1	8	7	5	4
5	4	1	3	9	7	8	2	6
4	1	9	7	5	3	6	8	2
8	7	6	4	2	1	5	9	3
2	3	5	9	8	6	4	7	1
1	2	8	5	6	9	3	4	7
9	6	3	8	7	4	2	1	5
7	5	4	1	3	2	9	6	8

BVN

15:00	Met het Mes op Tafel	05:35	EenVandaag
15:25	Sesamstraat	06:05	NOS Journaal: Persconferentie
15:40	Freeks wilde wereld		Coronacrisis
15:50	Het Klokhuis	06:40	M
16:05	NOS Jeugdjournaal	07:00	NOS Journaal
16:30	Tijd voor MAX	07:25	Weerbericht Europa/Afrika
17:10	NOS Journaal	07:30	3 op Reis
17:25	Het Sinterklaasjournaal	08:05	Jochem in de Wolken
17:35	EenVandaag	08:45	Nieuwsuur
18:05	NOS Journaal: Persconferentie	09:20	Weerbericht Amerika/Caribiën
	Coronacrisis	09:25	Op1
18:40	M	10:25	NOS Studio Sport Eredivisie
19:00	NOS Journaal	11:00	Boerderij van Dorst
19:25	Weerbericht Europa/Afrika	11:50	Nederland in Beweging
19:30	3 op Reis	12:05	NOS Journaal
20:05	Jochem in de Wolken	12:10	Brommer op zee
20:45	Nieuwsuur	13:00	Oppassen!!
21:20	Weerbericht Amerika/Caribiën	13:25	Vier Handen Op Eén Buik
21:25	Op1	14:10	BinnensteBuiten
22:25	NOS Studio Sport Eredivisie	14:35	Streetlab: camping de liefde
23:00	NOS Journaal	15:05	Sesamstraat
23:15	Goedemorgen Nederland	15:24	Zin in Zappelin
23:35	Nederland in Beweging	15:30	Het Klokhuis
23:50	Bak mee met MAX	15:45	Het beste van Bommetje!

zaterdag 27 november

00:05	NOS Journaal	17:05	NOS Journaal
00:20	Dat snap je als je ouder bent	17:25	Het Sinterklaasjournaal
01:00	NOS Journaal	17:35	Spangas: De Campus
01:10	Typisch Lemmer	17:45	EenVandaag
01:35	BinnensteBuiten	18:15	Kassa
02:00	NOS Journaal	19:00	NOS Journaal
02:20	Vroege Vogels	19:20	Weerbericht Europa/Afrika
03:00	Met het Mes op Tafel	19:25	Dertigers
03:25	Sesamstraat	20:10	MIND*CK
03:40	Freeks wilde wereld	20:55	Even tot hier
03:50	Het Klokhuis	21:45	Nieuwsuur
04:05	NOS Jeugdjournaal	22:15	Weerbericht Amerika/Caribiën
04:30	Tijd voor MAX	22:20	NOS Studio Sport Eredivisie
05:10	NOS Journaal	23:00	Boerderij van Dorst
05:25	Het Sinterklaasjournaal	23:50	Nederland in Beweging

COLOFON

Uitgeverij:
Amigoe Aruba N.V.
Amigoe op School
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwillems@amigoe.com

Redactie:
Nadine Salas
Bobby Spier
Carina Weaver
arubaredactie@amigoe.com

Advertentie verkoop
Amigoe Krant:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Amigoe op School:
Tiziana La Torre
aosaruba@amigoe.com

Administratie Amigoe Krant:
Rushilene Lejuez
adminaruba@amigoe.com

Incasso Abonnement:
Zulaika Kelly
incassoaruba@amigoe.com

Distributie en klachten:
abbonementaruba@amigoe.com

Printer:
Caribbean Speed Printers NV Aruba

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 2.00 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

Nieuwe coronavariant buiten de deur houden wordt moeilijk

BILTHOVEN — Het wordt waarschijnlijk zeer lastig om de nieuwe, vermoedelijk besmettelijkere coronavariant die in zuidelijk Afrika is gesignaleerd buiten de deur te houden, zegt viroloog Chantal Reusken van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM). De verspreiding van nieuwe varianten is tot dusver vrijwel nooit beperkt gebleven tot een bepaald gebied. “Wat we kunnen doen is zo veel mogelijk vertragen.”

Volgens Reusken zijn er ‘nog geen aanwijzingen’ dat de variant nu al in Nederland is.

Demissionair coronaminister Hugo de Jonge kondigde vandaag een vliegverbod aan voor vluchten uit zuidelijk Afrika. Dat is zeker een goed idee, aldus Reusken. De eerste signalen uit Afrika zijn volgens haar namelijk ‘alarmerend’. De variant lijkt besmettelijker. “Dat zien we zowel aan de genetische code van deze variant als aan het snel stijgende aantal besmettingen in de regio.”

Effect
Het is evengoed afwachten of de variant eenmaal in



Het bord van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu, ook wel het RIVM genoemd in Bilthoven, Nederland.

Nederland hetzelfde effect zal hebben. “Dat is altijd lastig te duiden op basis van data uit een ander gebied.” Zo is bijvoorbeeld de vaccinatiegraad in zuidelijk Afrika een stuk lager dan hier en ook dat kan invloed hebben op de verspreiding.

In het algemeen lijkt het op basis van de ervaring met eerdere varianten, zoals

alfa en delta, haast onmogelijk om te voorkomen dat de nieuw gesignaleerde variant ook in Nederland voet aan de grond gaat krijgen. “Als de Delta-variant bijvoorbeeld niet rechtstreeks via India binnenkwam, dan wel via de Verenigde Staten of het Verenigd Koninkrijk. Het is daarnaast lastig te zeggen in hoeverre deze nieuwe variant zich al

onder de radar verspreid heeft in zuidelijk Afrika.” Het ingestelde vliegverbod vanuit landen in zuidelijk Afrika is hoe dan ook nuttig, meent Reusken. “Dat kan helpen het proces te vertragen en dat is heel belangrijk, zeker omdat het winterseizoen hier voor de deur staat. We staan voor een lastige opgave komende tijd.”

Afghaanse gezinnen spannen kort geding aan tegen Nederland

DEN HAAG — Vier Afghaanse gezinnen hebben een kort geding aangespannen tegen Nederland. De gezinsleden eisen dat Nederland hen zo snel mogelijk evacueert uit Afghanistan, aldus hun advocaat Barbara Wegelin.

Alle gezinnen staan op de evacuatielijst van het ministerie van Buitenlandse Zaken, maar horen nu niets meer van de Nederlandse autoriteiten, zegt Wegelin. Het gaat in totaal om zeventien mensen, onder wie tien kinderen. Drie van de vier gezinnen zijn familie van een tolk die voor Nederland heeft gewerkt. Verder gaat het om een zus van een Nederlandse Afghanistanveteraan. “Het gaat daar verschrikkelijk slecht. Ze zitten ondergedoken en

er moet nu iets gebeuren”, zegt Wegelin.

Een gezin heeft allemaal paspoorten, de gezinsleden van de andere drie families hebben dat niet allemaal. “Het is op dit moment bijna onmogelijk om paspoorten te krijgen in Afghanistan”, zegt Wegelin. “Het ministerie van Buitenlandse Zaken zegt mensen zonder paspoort niet te kunnen evacueren. Maar Nederland kan heel veel dingen doen, of het op zijn minst proberen. Het is nu precies drie maanden

na de laatste evacuatievlucht op 26 augustus. Ik wil weten welke concrete inspanningen er zijn gedaan om die mensen daar weg te krijgen, want volgens mij trekt Nederland niet alles uit de kast.”

Begin november kondigde de groep al aan naar de rechter te stappen als ze binnen twee weken geen antwoord kregen op hun eis. Toen ging het in totaal om een groep van 240 Afghanen. Een deel van hen kreeg wel een aanbod voor evacuatie, een ander deel niet, aldus Wegelin. Met het kort geding wil de advocaat nu afdwingen dat de gezinnen binnen twee weken na de uitspraak van de rechter worden geëvacueerd.

Franse vissersschepen blokkeren haven van Calais

CALAIS — Vijf Franse vissersschepen blokkeerden vandaag enige tijd in de haven van Calais het ferry-verkeer van en naar het Verenigd Koninkrijk. Eerder op de dag hielden Franse vissers een Brits containerschip tegen in de haven van Saint-Malo uit woede over het beperkte aantal visvergunningen dat de Britten afgeven.

De actiedag was gisteren aangekondigd. Het protest begon met vissers die rode fakkels afstaken en vervolgens de haven van Saint-Malo blokkeerden. Na de

blokkade van Calais waren er plannen om het verkeer in de tunnel van Calais naar Dover enige tijd te blokkeren. Volgens Frankrijk heeft het

Verenigd Koninkrijk minder vergunningen afgegeven dan was afgesproken bij de brexit-onderhandelingen. Het VK zegt juist dat Frankrijk zich niet aan de afspraken houdt. De ruzie is al een aantal weken bezig en begon toen Frankrijk een Britse trawler in beslag nam, omdat die zonder vergunning in Franse wateren zou vissen.

Turkse politie beëindigt protest tegen geweld jegens vrouwen

ISTANBUL — De Turkse politie heeft gisteren een einde gemaakt aan een protest dat aandacht vroeg voor geweld tegen vrouwen. Agenten van de oproerpolitie zetten in Istanbul onder meer pepperspray in om duizenden demonstranten, voornamelijk vrouwen, uit elkaar te drijven.

De vrouwen protesteerden ter gelegenheid van de Internationale dag tegen geweld tegen vrouwen in het centrum van Istanbul, waar de politie massaal aanwezig was. Demonstranten hadden spandoeken bij zich om aandacht te vragen voor de problematiek en riepen leuzen als ‘overheid, treed af’ en ‘we zijn niet stil, we zijn niet bang, we gehoorzamen niet’.

De regering van de Turkse president Recep Tayyip Erdogan maakte eerder dit jaar bekend zich terug te trekken uit een verdrag voor vrouwenrechten, de zogenaamde Istanbul-Con-

ventie. Die was in 2011 ondertekend en de terugtrekking kwam Erdogan op een storm van internationale kritiek te staan. Ook binnen Turkije leidde het al tot meerdere massale protesten.

Volgens cijfers van Wereldgezondheidsorganisatie WHO krijgt bijna 40 procent van de Turkse vrouwen te maken met geweld van een partner, in Europa ligt dit veel lager.

Ook in de Mexicaanse hoofdstad Mexico-Stad werd gisteren fel geïmagineerd vanwege geweld tegen vrouwen. In het land worden dagelijks tien vrouwen om het leven gebracht en activisten vinden dat de overheid te weinig doet aan de problematiek. Er waren duizenden demonstranten op de been. De gemoederen liepen even hoog op toen een aantal demonstranten veiligheidsschilden van agenten afpakte, die vervolgens rookbommen in de menigte gooiden.

Fabrikanten beloofden vaccin aan te passen aan variant



BRUSSEL — De fabrikanten van coronavaccins die de Europese Unie in de arm heeft genomen, hebben beloofd hun vaccin ‘onmiddellijk’ aan te passen aan nieuwe virusvarianten. Er zijn dus voorzorgsmaatregelen genomen voor de komst van een verontrustende nieuwe variant als die uit Zuid-Afrika, verzekert voorzitter Ursula von der Leyen van de Europese Commissie.

Von der Leyen heeft vandaag overleg met de fabrikanten en met wetenschappers over de nieuwe variant, laat ze weten. De variant beheerst het nieuws omdat die nog een stuk besmettelijker lijkt dan de Delta-variant die nu al hevig huishoudt in de EU. De variant zou bovendien minder vatbaar kunnen zijn

voor de beschikbare coronavaccins, omdat hij op veel onderdelen verschilt van de variant waarop de vaccins zijn toegesneden.

“We nemen het nieuws over de nieuwe, meervoudig gemuteerde Covid-variant heel serieus”, zegt Von der Leyen. “Het is nu belangrijk

dat wij allemaal in Europa snel, beslist en eensgezind handelen.” Beschermende maatregelen als het dragen van mondkapjes kunnen de verspreiding van het virus vertragen, brengt ze in herinnering. In afwachting van hulp van coronavaccins, zo nodig ook nieuwe, aangepaste vaccins.

Veel EU-landen hebben inmiddels gehoor gegeven aan de oproep van de commissie om vluchten uit zuidelijk Afrika niet langer toe te laten. Maar de variant is al in Europa. In België werd vandaag een eerste besmetting vastgesteld.

Portugal voert opnieuw coronamaatregelen in

LISSABON — Portugal voert wegens het toenemende aantal nieuwe besmettingen opnieuw coronamaatregelen in. Het land heeft een van de hoogste vaccinatiegraden ter wereld en had veel maatregelen geschrapt. Zo’n 87 procent van de Portugezen is volledig gevaccineerd.

Volgens de maatregelen, die 1 december ingaan en die premier Antonio Costa gisteren aankondigde, moet iedereen die per vliegtuig het land binnenkomt een negatieve coronatest kunnen overleggen, dus ook gevaccineerde reizigers. Luchtvaartmaatschappijen die mensen meenemen zonder geldig testbewijs kunnen een boete krijgen van 20.000 euro per passagier. Ook om een café, nacht-

club, verzorgingstehuis of groot evenement te bezoeken, is een negatieve test voor iedereen verplicht. Ook wordt het op veel plaatsen weer verplicht om een mondkapje te dragen. En om een eventuele toename van besmettingen na de feestdagen in te dammen, moeten Portugezen in de eerste week van het nieuwe jaar verplicht thuiswerken.

“Het doet er niet toe hoe succesvol de vaccinatiecampagne was, we moeten ons ervan bewust zijn dat we aan een meer risicovolle fase beginnen”, zei Costa. “Overall in de EU zien we een significante toename en Portugal is geen eiland.” Woensdag telde het land met 3773 gevallen het hoogste aantal nieuwe besmettingen in vier maanden. Gisteren lag het iets lager, op 3150.

Coronasituatie in Duitsland zorgelijker dan ooit tevoren

BERLIJN — De Duitse minister van Gezondheid Jens Spahn noemt de situatie rond het coronavirus zorgelijker dan eerder in de pandemie. Volgens de minister is de ernst van de zaak nog niet bij alle Duitsers doorgedrongen.

Momenteel worden vooral het zuiden en oosten van Duitsland zwaar getroffen door een golf aan coronabesmettingen, maar de minister zegt dat dit spoedig in heel Duitsland het geval zal zijn. “Het aantal contacten tussen mensen moet flink worden teruggedrongen.” Als het aantal nieuwe besmettingen niet snel terugloopt, dan moeten er binnenkort strengere maatregelen worden ingevoerd, aldus Spahn. Een lockdown behoort dan tot de mogelijkheden.

Het aantal coronabesmettingen stijgt snel in Duitsland. Ook worden er steeds meer coronapatiënten opgenomen in het ziekenhuis, waardoor de druk op de zorg toeneemt. De Duitse luchtmacht is vandaag begonnen met het verplaatsen van patiënten naar andere ziekenhuizen waar minder mensen op de intensive care liggen.

Spahn reageerde ook al op de nieuwe virusvariant. Duitsland heeft een inreisverbod vanuit zuidelijk Afrika afgekondigd, behalve voor Duitsers. Hij noemt de situatie zorgelijk. “Een nieuwe variant kunnen we er niet bij hebben.” Het Duitse gezondheidsinstituut RKI zei dat er nog geen gevallen van de nieuwe variant waren vastgesteld in Duitsland.

Strafhof geeft Malinese jihadist strafvermindering

DEN HAAG — Een beoepscommissie van het Internationaal Strafhof in Den Haag (ICC) heeft Ahmad al-Faqi al-Mahdi strafvermindering gegeven van twee jaar. Deze Malinese jihadist werd in 2016 veroordeeld tot negen jaar cel wegens het vernielen van cultureel erfgoed in Timboektoe. De ICC-rechter achtte hem schuldig aan de verwoesting van praalgraven en een moskee in 2012. Dat delict wordt als een oorlogsmisdad beschouwd. Al-Mahdi, destijds een kopstuk van een aan al-Qaida gelieerde militie, kreeg niet

alleen een gevangenisstraf, maar moest ook een schadevergoeding betalen van 2,7 miljoen euro voor de verwoestingen die hij aanrichtte in de Malinese stad. Tot ongenoegen van mensenrechtenactivisten werd hij niet vervolgd wegens seksuele en andere misdrijven tegen burgers.

Door de herziening van het oorspronkelijke vonnis, onder meer wegens zijn verleende medewerking nadat hij was overgedragen aan het ICC in 2015, komt al-Mahdi op 18 september 2022 vrij.

Nederlands kabinet wil ‘avondlockdown’ en mondkapjes op scholen

DEN HAAG — Veel zaken zullen de komende tijd hun deuren moeten sluiten vanaf 17.00 uur. Basis- en middelbare scholen blijven open, maar er wordt wel aan aanvullende maatregelen gedacht zoals het dragen van mondkapjes. Met die maatregelen hoopt het kabinet het aantal coronabesmettingen te verminderen, om de zorg uit-

eindelijk te ontlasten. Dat bevestigen bronnen na berichtgeving door de NOS. Niet-essentiële winkels (zoals kleding- en meubelzaken), de cultuursector (theaters en bioscopen), doorstroomlocaties als musea en amateursportclubs moeten de deuren sluiten tussen 17.00 en 05.00 uur. De maatregelen gaan zondag in.

Irak stuurt vliegtuigen naar Belarus om migranten op te halen

BAGDAD — Twee Iraakse vliegtuigen zijn gisteravond vertrokken naar Belarus om meer dan zeshonderd migranten die vastzaten bij de Poolse grens op te halen. Het eerste toestel werd vandaag in Erbil verwacht, heeft de minister van Transport laten weten. Honderden Irakezen, overwegend Koerden, zijn vorige week al vrijwillig gerepatriëerd.

Naar schatting 7000 mensen uit vooral het Midden-Oosten bivakkeerden de afgelopen tijd in het westen

van Belarus in de hoop de EU te bereiken. Sommigen slaagden daarin, maar de meesten niet door de ver-

scherpte grensbewaking. De grootste kampen zijn vorige week, na diplomatiek overleg tussen de Duitse bondskanselier Angela Merkel en president Aleksandr Loekasjenko van Belarus, ontruimd en de migranten zijn elders ondergebracht in afwachting van terugkeer naar hun land van herkomst.

Babis bleef met zijn populistische ANO-partij weliswaar de grootste tijdens de parlementsverkiezingen in oktober, maar een alliantie van vijf partijen kreeg een meerderheid. Babis besloot, nadat samenwerking op rechts was mislukt, in de oppositie te gaan.

Tsjechische president Zeman opnieuw naar ziekenhuis

PRAAG — De Tsjechische president Milos Zeman is na een positieve coronatest teruggebracht naar het ziekenhuis. Daaruit was hij eerder op de dag ontslagen na een verblijf van 46 dagen voor de behandeling van een andere aandoening.

De 77-jarige Zeman heeft zijn werkzaamheden voorlopig opgeschort. Hij zou vrijdag Petr Fiala volgens

persbureau CTK als nieuwe premier aanwijzen om een regering te vormen. De huidige premier Andrej

Vluchtelingenstatus voor ‘Afghan Girl’



Foto: en.wikipedia.org

Sharbat Gula die beroemd werd nadat ze in 1985 op de cover van het tijdschrift *National Geographic* stond, heeft de vluchtelingenstatus gekregen van de Italiaanse premier Mario Draghi. Ze werd bekend als de ‘Afghan Girl’. Het opvallende portret van

de toen twaalfjarige Sharbat Gula, een Pashtun-wees in een vluchtelingenkamp aan de Afghaans-Pakistaanse grens, werd in 1984 gemaakt. De foto werd het jaar daarop in *National Geographic* gepubliceerd. Ze werd decennia later in Pakistan opgespoord, nadat jarenlang niemand haar naam kende. In 2016 vertelde McCurry aan CNN het verhaal achter de foto. “Ik wist dat ze een ongelooflijke blik had, een doordringende blik. Maar er was een menigte mensen om ons heen, het stof wervelde in het rond, en het was voor digitale camera’s en je wist nooit wat er met de film zou gebeuren.” McCurry zei dat hij wist dat de foto speciaal was toen hij hem ontwikkelde. “Ik liet het aan de redacteur van *National Geographic* zien, en hij sprong overeind en riep: ‘dat is onze volgende omslag’”, voegde hij eraan toe.

The Beatles-acteurs onthuld



De acteurs die werden gekozen om John, Paul, Ringo en George te spelen in de nieuwe biopic ‘Midas Man’ zijn bekend. Jonah Lees (26) van de Britse serie ‘The Letter For The King’ speelt John Lennon; muzikant Blake Richardson (22) van het Britse poptrio New Hope Club is Paul McCartney; Leo Harvey-Elledge (19) die rocker Liam Gallagher speelde in ‘Creation Stories’, is George Harrison en nieuwkomer Campbell Wallace is Ringo Starr. ‘Peakay Blinders’-acteur Adam Lawrence (30) treedt ook toe als voormalig Beatles-drummer Pete Best, en ‘The Queen’s Gambit’-acteur Jacob Fortune-Lloyd (33) is gekozen om Beatles-manager Epstein te spelen. ‘Midas Man’ gaat juist over de legendarische Beatles-manager Epstein, een platenwinkelman uit Liverpool die

de grootste band aller tijden ontdekte. De opnames begonnen vorige maand in Liverpool, maar liepen al snel vast omdat de oorspronkelijke regisseur van de film, Jonas Akerlund, een pauze nam. Hij zou naar verluiddt waarschijnlijk niet meer terugkeren naar de set.

Over het vertrek van de Zweedse regisseur staat in een verklaring van de productie: “We kunnen bevestigen dat de opnames van ‘Midas Man’ in november in Londen zullen doorgaan voordat de kerstvakantie begint. De opnames zullen begin januari hervat worden in Los Angeles.” Sara Sugarland, bekend van ‘Confessions of a Teenage Drama Queen’, is sindsdien geselecteerd om Akerlund te vervangen. Bovendien werd de 71-jarige ‘Tonight Show’-icoon Jay Leno onlangs aangekondigd voor de rol van Ed Sullivan. Deze presenteerde de band tijdens hun eerste live optreden op de Amerikaanse televisie in het jaar 1964 in ‘The Ed Sullivan Show’.

Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie

(kort en bondig, liefst met foto) naar:

o.v.v. “mensen”.

Ikea-appartement voor 1 dollar te huur

De Zweedse retailer Ikea wordt verhuurd in Japan. Het bedrijf zal een klein appartement in Tokio verhuren. Dit appartement van 10 vierkante meter (107 vierkante voet) bevindt zich in de wijk Shinjuku en kost slechts 99 yen (\$ 0,86) per maand. Ikea heeft slechts één unit

beschikbaar en deze is volledig ingericht met meubels en accessoires van de Zweedse retailer. Het bedrijf accepteert aanvragen van potentiële huurders, die ouder dan twintig jaar moeten zijn, tot 3 december. “Een van de sleutels is om goed gebruik te maken van de verticale ruimte”, zei

het bedrijf op zijn website. “Door de ruimte driedimensionaal vast te leggen, ontstaan er nieuwe mogelijkheden in een beperkte ruimte.” Tien vierkante meter is niet veel, maar Ikea zegt hard te hebben gewerkt om de beschikbare oppervlakte optimaal te benutten. Het

appartement wordt dan verhuurd met een huurcontract tot en met 15 januari 2023, aldus Ikea. De huurder zal zijn eigen energierekeningen moeten betalen. Ikea promoot zijn kleine huis met de hulp van een haai genaamd Blahaj, die te zien is in een reeks promotievideo's die op YouTube zijn gepubliceerd. Het personage portretteert een makelaar die gespecialiseerd is in kleine ruimtes. In de clips zet Blahaj zijn visie op het kleine appartement uiteen met de hulp van een lid van het interieurontwerpteam van Ikea. Dit is niet de eerste keer dat Ikea betrokken raakt bij vastgoed. Het bedrijf heeft een joint venture, BoKlok, met het Zweedse bouwbedrijf Skanska, dat betaalbare modulaire woningen heeft gebouwd in Zweden, Finland en Noorwegen. Twee jaar geleden, in 2019, lanceerde BoKlok een nieuwe woonstijl voor mensen met dementia. Deze was bedoeld om hen thuis te laten blijven wonen. Ontwerpaanpassingen omvatten het verwijderen van spiegels uit badkamers en het plaatsen van keukenapparatuur met ouderwetse knoppen in plaats van digitale bedieningselementen.



Foto: ianmiller

BMX'er, acteur en dichter lunchen met koning en koningin

Koning Willem-Alexander en koningin Máxima hebben gisteren 26 genodigden ontvangen tijdens een zogeheten uitblinkerslunch. Het koningspaar ontving in Paleis Noordeinde Nederlanders die zich door een bijzondere prestatie wisten te onderscheiden, waaronder BMX'er Niek Kimman, acteur Fedja van Huêt en dichter Alfred Schaffer.

Van Huêt was aanwezig vanwege zijn Gouden Kalf voor Beste Acteur in De Veroordeling, en ook wereld- en olympisch kampioen BMX Niek Kimman, Stripschapsprijs-winnaar Henk van der Spoel en Spinozapremië-winnaar Jan van Hest scho-

ven aan. Daarnaast zaten Alfred Schaffer, de winnaar van de P.C Hooftprijs voor beste dichter en Stef Bie-mans, die dit jaar de Zilveren Nipkowschijf voor beste programmamaker won, aan tafel in Den Haag. Goochelaar Hans Kazàn, die eerder per ongeluk al verklapte uitgenodigd te zijn, was aanwezig omdat hij dit jaar de Fred Kaps Award won, een belangrijke prijs voor illusionisten.

Willem-Alexander en Máxima willen door het aanbieden van een uitblinkerslunch hun waardering uitspreken voor de mensen die een bijzondere prestatie hebben geleverd.



Alternatieven voor Black Friday winnen terrein

Waar Black Friday enkele jaren geleden succesvol overwaaide uit de Verenigde Staten, is er nu ook een tegenbeweging die aan populariteit wint. Zo begon het goede doel Trees for All enkele jaren geleden met Green Friday waar verschillende winkelketens zich achter hebben geschaard. Ook andere bedrijven komen met eigen initiatieven.

Volgens Trees for All leidt Black Friday met alle aanbiedingen tot kopen om het kopen. Het koopjesfeestijn zet daarmee aan tot overconsumptie, wat slecht is voor de aarde. Winkelketens als Dille & Kamille, Intratuin, Decathlon en ANWB doen mee aan die actie, net als tientallen andere bedrijven. Zo heeft Dille & Kamille voor vandaag geen speciale aanbiedingen en roept het bedrijf mensen op de natuur in te gaan. Intratuin vergroent 1 vierkante meter voor iedere boom die klanten die dag kopen.

Outdoorketen Bever Zwerfsport biedt onder de noemer For Future Fridays gratis kleidingreparatie aan. Ook kunnen klanten hun wandelschoenen laten onderhouden. Volgens die winkelketen leidt Black Friday tot meer consumptie en meer productie. “En dat is precies waar onze aarde niet op zit te wachten.”

Ook reisorganisatie TUI zegt niet mee te zullen doen aan allerlei stuntacties. Het bedrijf wil vandaag Fair Friday vieren en zet zijn duurzamere vakanties in het zonnetje. “Wij vinden dat je niet alleen moet praten over wat je wilt bijdragen aan een betere wereld, maar ook iets moet doen”, zegt manager merken en campagnes Ana Henriques van TUI. “Zelfs als dat op korte termijn qua verkoop een beetje schuurt.”

Ook wordt de duurzaamheidsbijdrage die klanten altijd al betalen bij die reizen door TUI verbuddeld. Dat geld gaat naar projecten waarmee lokale gemeenschappen op de vakantiebestemmingen worden geholpen.



Foto: Shutterstock

Ali B beroofd bij zijn woning in Almere

Rapper Ali B is gisteravond van zijn horloge beroofd voor zijn huis in Almere. Samen met zijn chauffeur werd hij door meerdere daders overvallen. Volgens de politie is daarbij gedreigd met mogelijke vuurwapens.

In een bericht op Instagram beklemtoont de artiest dat hij en zijn gezin gezond en ongedeerd zijn. “Mensen wilden wat hebben, ik heb dat gegeven. Het gaat goed, en ik hoop dat ze de daders pakken”, aldus Ali B. “Ik laat de politie zijn werk doen.”

Tegen *Omroep Flevoland* zegt hij dat hij van zijn ‘klokje’ is beroofd. De rapper laat weten niet per se geschokt te zijn. “Je leest steeds vaker dat zulke dingen gebeuren”, aldus Ali B tegen de omroep, waarmee

hij doelt op eerder berovingen van bekende Nederlanders. “Ergens had ik al in mijn hoofd: het kan een keer gebeuren.”

Duur klokje
Ali B zat woensdag bij Op1 aan tafel, waar hij vertelde een duur horloge te bezitten. “Ik heb een klokje, daar ben ik trots op, daar ben ik blij mee”, zei hij in de uitzending waar hij zijn nieuwe boek ‘De Ali B Methode’ promootte. Tegen presentator Charles Groenhuijsen beaamde hij vervolgens dat het gaat om ‘een duur klokje’.

De melding van de overval kwam rond 21.15 uur binnen. De daders zijn gevlucht in een auto. De politie wilde gisteren nog geen mededelingen over het onderzoek doen.



Foto: en.wikipedia.org

Omzetgroei Rémy Cointreau



Foto: Shutterstock

Drankenconcern Rémy Cointreau heeft in de eerste helft van zijn gebroken boekjaar ruim een derde meer cognac verkocht dan in de vergelijkbare periode een jaar eerder. Hoewel het bedrijf aangeeft dat alle regio's daaraan bijdroegen, dankzij onder meer versoepelingen van coronamaatregelen, waren vooral de Verenigde Staten en China groeigebieden. In de VS vindt cognac al langer gretig aftrek en het Franse bedrijf meldt dat daar nu ook de wat duurdere

cognacs populair zijn, zoals zijn Rémy Martin Club en 1738 Accord Royal. In China werd flink gedronken rond het Chinese Maanfeest dat dit jaar eind september viel. De omzetgroei viel nog hoger uit, tot ruim 50 procent, omdat Rémy Cointreau in april ook prijsverhogingen doorvoerde. Bij de tak met andere sterke drank en likeuren ging de omzet net geen 50 procent omhoog. Europa droeg hier sterk bij aan het herstel nadat de horeca in veel landen

weer vaker open mocht. Sinaasappellikeur Cointreau en de Griekse brandewijn Metaxa waren belangrijke merken. Door de afzetgroei en de prijsverhogingen wist Rémy Cointreau ook de winst flink op te voeren. Die viel ruim twee keer zo hoog uit als in de eerste zes maanden van vorig jaar, op 134 miljoen euro. Van iedere euro aan verkochte drank is gemiddeld 23 cent winst. Dat was een jaar geleden nog net iets meer dan 15 cent.

Beetle baily

By Mort Walker

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman

Sport



Bayern München rekt op Gouden Bal voor Lewandowski

Robert Lewandowski.

MÜNCHEN — Bayern München rekt erop dat de Gouden Bal maandag naar Robert Lewandowski gaat. De Poolse spits maakte afgelopen seizoen maar liefst 41 doelpunten in de Bundesliga, een record. “Het zou me zeer teleurstellen als hij de Gouden Bal niet krijgt”, zei bestuursvoorzitter Oliver Kahn van Bayern op de ledenvergadering van de Duitse voetbalclub. “Niemand verdient deze prijs meer dan hij.”

Lewandowski (33) werd vorig jaar door zowel de Europese bond UEFA als de mondiale federatie FIFA uitgeroepen tot speler van het

jaar. De Gouden Bal-verkiezing ging in 2020 echter niet door. Organisator France Football vond het niet gepast om de prestigieuze trofee uit

te reiken, omdat de Europese voetbalcompetities flink waren verstoord door de coronapandemie. De ‘Ballon d’Or’ bleef zo een jaar in de kast staan. Maandag wordt de prijs wel weer uitgereikt, in het Théâtre du Châtelet in Parijs. Lewandowski behoort tot de dertig genomineerden. Volgens Kahn is de Poolse topschutter de enige juiste winnaar, al won bijvoorbeeld

Jorginho dit jaar zowel de Champions League (met Chelsea) als het EK (met Italië). “Robert heeft 41 doelpunten gemaakt in slechts 29 wedstrijden. Dat is een record dat nooit meer zal worden verbeterd, hooguit door hemzelf. Hij is de beste spits ter wereld.” De voorzitter van Bayern gaat zelf ook naar de Franse hoofdstad om bij het voetbalgala aanwezig te zijn.

Martina keert bij Go Ahead Eagles terug in Eredivisie

DEVENTER — Cuco Martina keert bij Go Ahead Eagles terug in de Eredivisie. De club van trainer Kees van Wonderen staat volgens een woordvoerder op het punt om de 32-jarige verdediger vast te leggen, al moeten er nog wat formaliteiten worden afgehandeld. Martina zit al bijna 1,5 jaar zonder club na zijn vertrek bij Everton. Hij trainde de afgelopen twee weken op proef mee in Deventer.

De international van Curaçao speelde eerder in Nederland voor RKC Waalwijk, FC Twente en Feyenoord. Martina voetbalde in Engeland voor Southampton, Stoke City en Everton. Trainer Ronald Koeman haalde hem in 2015 naar Southampton en twee jaar later naar Everton.

Go Ahead Eagles promoveerde afgelopen seizoen naar de Eredivisie. De ploeg van Van Wonderen staat met 17 punten uit 13 wedstrijden op de elfde plaats. Go Ahead neemt het morgen in Tilburg op tegen Willem II.



Cuco Martina

Foto: FFK

13 doelpunten in 3 ‘Kaya 6’ wedstrijden

WILLEMSTAD — Drie tweededivisieclubs van de Federashon Futbòl Kòrsou (FFK) waren gisteravond aan de beurt in ‘Kaya 6’ waarbij wordt gestreden om deel uit te maken van de beste zes op de standenlijst. Onder de laatste zes voetbalteams wordt uit de ‘play-offs’ bepaald wie de kampioen zal worden met het meeste aantal punten. Alle drie de wedstrijden begonnen gisteren om 20.00 uur.

Union Deportivo Tera Kòrá wist in het FFK Stadion 4-4 gelijk te spelen tegen Deportivo Sta. Rosa. Het team van Jong Colombia wist in het Antoine Maduro Stadion met 3-0 te winnen van Hubentut Fortuna. New Song wist in het Ergilio Hato Stadion met 2-0 te winnen van Indekor.

UD Tera Kòrá tegen Deportivo Sta. Rosa

In de wedstrijd van UD Tera Kòrá tegen Deportivo Sta. Rosa wisten beide partijen vier doelpunten te noteren. Het eerste doelpunt viel al in de eerste minuut dankzij een doelpunt van I. Martes. Even later, in de zevende minuut, kwam UD Tera Kòrá met de 1-1 na een doelpunt van B. Ricardo. In de 20e minuut viel de 2-1 na een tref-

fer van S. Ignacia. Het team van Tera Kòrá liet zich niet weggeven en kwam in de 26e minuut met de 2-2 en vlak erachteraan, in de 28e minuut, de 3-1 gemaakt door C. Zimmerman. Deportivo Sta. Rosa deed er alles aan om de wedstrijd gelijk te houden. Na nog een doelpunt van I. Martes in de 31e minuut konden de teams met een 3-3 gelijkstand de rust in.

Na de rust heeft het ongeveer tien minuten geduurd voor de teams om weer op gang te komen. In de 61e minuut was het V. Lake die het vierde doelpunt wist te maken voor UD Tera Kòrá. In de 75e minuut viel het laatste doelpunt van de wedstrijd en was afkomstig van D. Felipa. De wedstrijd eindigde met 4-4.

Hubentut Fortuna tegen Jong Colombia

Hubentut Fortuna ging de confrontatie aan met Jong Colombia. Hubentut Fortuna kwam helaas niet aan scoren toe in de wedstrijd. Jong Colombia won de wedstrijd met 3-0 van Hubentut Fortuna. L. La Croes wist het eerste doelpunt te maken in de elfde minuut. Tien minuten later, in de 22e minuut, viel de 2-0 voor Jong Colombia. Dit keer was het S. Marthadie de treffer wist te maken. Het laatste doelpunt van de wedstrijd liet lang op zich wachten. Pas in de 70e minuut wist D. Torbed de 3-0 te maken waarmee de wedstrijd gespeeld was.

Indekor tegen New Song

De derde wedstrijd van de avond werd gespeeld tussen Indekor en New Song. Deze wedstrijd werd met 2-0 gewonnen door New Song na een doelpunt van M. Deonicio in de 37e minuut en de 2-0 in de 79e minuut na een doelpunt van J. Brenet.

Tromp en Bernadina doen goed mee in de Winter League

NICARAGUA — Hoewel er in Nederland en de Verenigde Staten momenteel niet wordt gespeeld, gaat het honkbal in verschillende Midden-Amerikaanse landen gewoon door. De twee grootste Winter Leagues zijn die van de Dominicaanse Republiek en Nicaragua. Sinds het begin van de competitie in Nicaragua zijn twee spelers van Team Kingdom of the Netherlands en Curaçao Neptunus, Jiandido Tromp en Roger Bernadina, er actief voor Léones de León. Meervoudig kampioen en ook nu weer een van de kanshebbers voor de titel.



Foto: Honkbalsoftbal

Jiandido Tromp (l) en Roger Bernadina (r).

Nu een derde van de wedstrijden uit het eerste deel van de competitie is gespeeld, is het tijd voor een eerste tussenbalans. De competitie wordt dit jaar gedomineerd door Tigres de Chinandega Léones de León, het team van de op Curaçao geboren Roger Bernadina en de Arubaan Jiandido Tromp, is een goede tweede op de ranglijst. In aanvullend opzicht laten de teamgenoten van Curaçao Neptunus en het Koninkrijksteam regelmatig van zich horen. Tromp staat

met 4 homeruns inmiddels op een gedeelde tweede plek in het homerunklassement. Bernadina staat samen met Tromp op de tweede plek van het klassement van de meeste driebonkslagen (2). Aan slag komt Bernadina tot een gemiddelde van .270 en hij sloeg afgelopen nacht zijn eerste homerun. Tromp slaat .264. Hoewel er in ons deel van de wereld momenteel niet wordt gespeeld, gaat het honkbal in verschillende Midden-Amerikaanse landen gewoon door. De twee grootste Winter Leagues zijn

die van de Dominicaanse Republiek en Nicaragua. Sinds het begin van de competitie in Nicaragua zijn Bernadina van Team Kingdom of the Netherlands en Tromp van Curaçao Neptunus er actief voor Léones de León. Meervoudig kampioen en ook nu weer een van de kanshebbers voor de titel. Nu een derde van de wedstrijden uit het eerste deel van de competitie is gespeeld, is het tijd voor een eerste tussenbalans. De competitie wordt dit jaar gedomineerd door Tigres de Chinandega; “Léones de León,

het team van Bernadina en Tromp, is een goede tweede op de ranglijst.” Dat meldt de Nederlandse honkbalsite Honkbalsoftbal.

In aanvullend opzicht laten de teamgenoten van Curaçao Neptunus en het Koninkrijksteam regelmatig van zich horen. Tromp staat met 4 homeruns inmiddels op een gedeelde tweede plek in het homerunklassement. Roger staat samen met Tromp op de tweede plek van het klassement van de meeste driebonkslagen (2). Aan slag komt Bernadina tot een gemiddelde van .270 en sloeg afgelopen nacht zijn eerste homerun. Tromp slaat .264.

De komende dagen wordt er veel gespeeld, begin volgende maand vindt namelijk de eerste schifting plaats. Dan wordt het aantal deelnemende teams teruggebracht van vijf naar vier. Op basis van de cijfers en statistieken van dit moment ligt het in de lijn der verwachting dat Tren del Norte gaat afvallen. Het tweede deel van de competitie duurt tot eind december. Dan wordt er opnieuw naar de stand gekeken en gaan de nummers 1 en 2 met elkaar de strijd aan om de titel. Het nieuwe jaar is dan overigens al begonnen.

Basketballer James keert sterk terug na 1e schorsing

INDIANAPOLIS — LeBron James is sterk teruggekeerd na de eerste schorsing ooit in zijn basketballoopbaan. De 36-jarige James leidde zijn club Los Angeles Lakers in overtime langs Indiana Pacers: 124-116. Na de reguliere speeltijd was de stand 112-112.



Lebron James

Foto: NBA

James nam in Gainbridge Fieldhouse in Indianapolis 39 punten voor zijn rekening, waarvan 8 in de verlenging. Daarmee was hij in de overtime goed voor twee derde van de productie van de Lakers. “Ik heb gewoon de kansen gepakt die de verdediging me gaf en heb gewoon geprobeerd in een ritme te komen. Ik begrijp dat het de slotfase was, de tijd waarin het moest gebeuren, vooral in het vierde kwart en

de overtime”, zei James. “Chris Duarte maakte een ongelooflijk punt om het naar de verlenging te sturen. Daarin probeerde ik gewoon mijn aandeel te hebben en dat had ik ook met een paar shots.”

James werd deze week voor het eerst in zijn imposante loopbaan geschorst. Hij sloeg in de nacht van zondag op maandag tijdens de wedstrijd tegen Detroit Pistons al dan

niet expres in het gezicht van Isaiah Stewart, die daardoor een bloedende wond boven zijn oog opliep. James werd pas voor de tweede keer in zijn carrière van het veld gestuurd. Zonder James verloren de La-

kers in de nacht van dinsdag op woensdag met 106-100 van New York Knicks. De ploeg uit Los Angeles is bezig aan een matig seizoen. Van de twintig wedstrijden werd slechts de helft gewonnen.

E-CODE

MAS FACIL Y SIGUR!

CMB Online Banking y Mobile Banking App a upgrade e sistema pa login. e-Code ta haci bo experiencia di online y mobile banking uno mas facil y sigur.

Explora horizontenan nobo

Ban combersa...

SCAN ME